

# DEBRECZEN

Keresztély: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky-utca 1. szám, földszint (Arany Bika-bérlő). — Telefon: 113 (7 mellék-illomással). Szerkesztési hivatalos órák délután 3—7-ig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ  
Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Párti újság

Kiadóhivatal és nyomda: Bajcsy-Zsilinszky-utca 1. szám. (Arany Bika-bérlő) földszint. Telefon: 113 (7 mellék-illomással). — Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6 óráig.

## Kisgazdapártiak! Szavazáskor a 2-ik kockába tegyétek a keresztet!

### Közös fronton - egyesült erővel

Ma egy hete jelent meg ezeken a hasábozon „Komoly szó a polgársághoz” című cikkünk, mely elvi eligazításul kívánt szolgálni a magatartása felől még nem döntött polgárságnak a választások előtt. A polgárság feltámadt politikai éberségét mutatja az a széles skálájú visszhang, mely lenti írásunkra minden irányból érkezett.

Mi azt mondtuk, hogy a polgárság szélsőbalra hajlása természetellenes, jobbra csúsztatása pedig éppen olyan tragédiát vonna maga után, mintha öncélú, zárt horizontú politikába kezdene. A kivetelt útban abban jelöltük meg, hogy a polgárság támasza neki hátát a polgáriasság útján biztos léptekkel haladó parasztságnak és vele együtt építse jövőjét.

Az azóta bekövetkezett események láthatóan bennünk igazolnak. Igazunk volt abban, hogy a polgárság hatalmas mozgáshatárát szövevényesen talál a parasztságban. A falvakban, a tanyák világában mutatkozó hangulat előre veti árnyékát annak, hogy a föld népe éppen olyan impozáns egységben fog kiállni a polgári gondolat mellett, akárcsak 1945-ben. A bázis tehát, amire polgári jellegű demokráciánk épülhet adva van. A parasztság a maga törhetetlen hitével és egységével példát mutat a polgárságnak.

Utat és példát mutat annak a polgárságnak, mely magában már tisztázta elveit s most azt mérlegeli, hogy meggyőződését milyen úton-módon tudná a gyakorlatban a leghatékonyabban érvényre juttatni. Azon tanakodik, hogy melyik az az egyszerű forma, mellyel meggyőződését ki tudja fejezni.

Most a választások előtt 6-7, magát polgárnak valló párt jelentkeznek a polgári szavazatokért. Nem módszerünk, hogy magunkat a polgári demokrácia egyedüli képviselőjének kikiáltásuk és a bárhídonnan jelentkező ellenzéki hangokat a reakciósság vádjának bunkójával egyszerűen agyoncsapjuk. Jól tudjuk, hogy vannak ellenzéki csoportok, melyek sem többet sem kevesebbet nem akarnak, mint megfordítani az események kerekét. Ezekre nem szabad sok szót vesztegetni, bukásuk pillanatában majd maguk is rádöbbenhetnek, hogy lehetetlenre vállalkoztak. Csak azokkal kívánunk foglalkozni, akik úgy gondolják, hogy a demokratikus ellenzék címét jogosan vindikálhatják maguknak. Elkerülhetetlen, hogy eme politikai csoportosulásokkal kapcsolatban fel ne vessünk néhány kérdést.

Miért éppen most jelentkeznek ezek a pártok, — a választások előtt? Ha megvoltak erőkön ezüst is, miért nem siettek segítségére a polgári gondolat megtartásáért nagy erőfeszítéseket kifejtő Független Kisgazda Pártnak? Mire épülhet a jövője azok-

nak a pártoknak, melyeknek nincsen semmiféle múltjuk? Nem gondolják-e az új pártok, hogy kitöltetlen váltókat akarnak aláírni a polgársággal, amikor annak szavazatát kéri? Hol van a meggyőző biztosítéka annak, hogy valóban a demokratikus polgárság érdekeit fogják képviselni minden körülmények között?

Igaz, vannak olyan polgári pártok is, melyek nem mai keletiek, amelyek a múltban rendelkeztek sajtóval, sőt parlamenti képviselőkkel is. De tanu rá mindenki, hogy az elmúlt két-hat év alatt vajmi keveset halhattak szavukat a polgárság érdekében. S hallották is: a nagy pártok milliók számára felerősített hangja mellett elenyészett a szavuk. Vajjon ha az új parlamentben öt-hat vékony hangoeska fogja jelezni a polgárság hangját, jobb lesz-e a helyzet? Vajjon a három-négy mandátummal rendelkező kis pártok hogyan fogják megállni helyüket a parlament csatáiban? Aligha kétséges, hogy egyenként fognak elhallgatni vagy elsorvadni a küzdelemben.

Am a parlament összeülése még távoli dolog. A polgárság addig még egy másik csatát is elveszíthet: a szavazó urnák előtt. Amiről itt szó van, tisztán matematika-számok nélkül.

Az első, amivel foglalkozni kell, a kis polgári pártok belső helyzete. Tegnap délben kellett beadni országzszerre a képviselő-jelölti listákat és több pártnak az ajánlásokat is. Kiderült, hogy az ellenzéki pártok igen sok választókerületben nem indulnak. Vagy azért mert maguk is esélytelennek ítélték meg a választási küzdelmet, vagy pedig mert nem tudták összeszedni a szükséges ajánlásokat. Ez tény, mely abból következik, hogy az egyik pártban vannak ugyan hívők, de nincsenek megfelelő vezetők, a másikkban megvannak az utóbbiak, de hiányoznak az előbbieket ismét másutt nélkülözök mindkettőt. S ha ezek a pártok rendelkeznek is a polgárság érdekeit felkaroló programmal, eleve kiáldatlan, hogy célkitűzéseiket valóra válthatják. Nemesak azért, mert kisebbségben maradnak, hanem mert minoritásukban is többfelé tagolódnak.

A polgári pártok fenti helyzete egyúttal felelet arra a kérdésre is, hogy mi történhetik akkor, ha a szavazóurnákba hat-hétfelét futnak széjjel a polgári szavazatok? Eltekintve a céltalanul elhulló töredékszavazatok ezreitől, a polgári mandátumok számában is csökkenés állhat be. Megesne, hogy a két dudás az egy csárdában kölcsönösen fejbeverné egymást s az ajtón beszálna a harmadik. Önként adódik a kérdés: kinek az érdekeit szolgálja a polgári szavazatok széthullása? A polgárságot semmiesetre sem. A széthullás egy-

előre csak fennálló lehetőség, ám ha a polgárság nem ismerné fel ennek veszélyét, könnyen bebizonyíthatja augusztus 31. Gyenge vigasz lesz számunkra, hogy nekünk volt igazunk.

A szavazó urnák akarata a magyar nép akarata. Következésképpen az új parlament az ország következményének tükré lesz. Ha pedig a választás napja szétőredezve találja a polgári front városi szakaszait, ebből a tükörről csak szilánkok jutnak a polgárságnak. Szilánkok, melyeknek egyikében sem látható meg magát a Polgár a maga teljes nagyságában.

Mi elismerjük, hogy a polgári jellegű demokrácia frontján belül vannak különböző irányzatok. De ebben az országban még nincs olyan szilárd a polgári gondolat, hogy helye lenne a különbségeken való vitának. Meg kell teremteni a demokratikus polgári egységet. A szilánként könnyű szorrel szétöröszölhető, de összekötve szétéphetetlen szőlővenyige csodálatosan egyszerű példázata korunkba érvényesebb mint valaha.

Azt sem veheti szemünkre senki, hogy a polgári pártok közül éppen mi kívánunk támogatást a magunk számára. A parasztság politikai akaratainak szilárd alappján állunk és a mellék felsorakozott polgári erők mellé hívjuk a még ingadozókat. Kétségtelen, hogy nem mindenben váltottuk be két év alatt az ország demokratikus közvéleménye részéről hozzánk fűzött reményeket. De lelkiismeretünk tiszta, mert megtettük azt, amire az adott körülmények között képesek voltunk. Nem ígértünk fűt-fát, csak annyit mondhatunk, hogy minden tettünkben népünk érdeke fog vezetni bennünket. Nem bocsájtkozhatunk kalandokba, mert nemzetünkért vállalt felelősségünk mérhetetlen. A mi pártunk nem a választások híreire verbálódott össze, nem is jól kidolgozott tervek hozták létre, hanem maga a nép szülte. A népért van és nem térhet le elrendelt útjáról.

A polgári gondolat egyetlen szilárd pillére üzen a polgárságnak, mely most még csak mérlegeli a lehetőségeket, de a választás napján mérlegre dobja önmagát is. Ha ésszerűen választ, nem engedi erejét szétforgcsolni, nem vesz csatát holnap a szavazóurnák előtt, holnapután pedig a parlamentben, nem is bocsájtkozik felelőtlen kalandokba, hanem megfogózik a parasztság felé nyújtott kezébe.

— A nép szavába néha mennyire dörgesse hallatszik! — mondotta Kossuth. A parasztság milliói testvéri szóval hívják maguk mellé a polgárság százezreit. E kettő összefogása biztosítani fogja, hogy a magyar nép ország-világ előtt egyértelműen, tisztán hallhassa szavát augusztus 31-én.

### Éljen és virágozzék a tisztos magyar kisipar!

E lap hasábjain számtalan-szor szóva tettük a kézművesipar nehéz helyzetét, keresve a segítség módjait. Rámutatunk a kisiparos társadalom növekvő gondjaira és bajaira. Most, hogy újra visszatértünk eme égető problémára, ennek nem a választások idején szokásos gyengéd gondoskodás az egyes társadalmi osztályok bajai iránt, — az oka. Sokkal komolyabb kiindulási pontja van annak, hogy újra visszatérünk az iparosság gondjaira és bajaira. Az egyik indítókot az a szomorú statisztika adja, mely a magyar kisipar lassú sorvadásáról számol be, a másik indíték pedig az, hogy a hároméves terv kezdetén sürgősen meg kell vizsgálni azokat a lehetőségeket, melyek a magyar kézművesipar jellemzését eredményezik éppen a terv keretében. Ebben a vonatkozásban pedig közre kell működni politikusként, közzagdzásnak egyaránt és kívánatos, hogy a megválasztandó országgyűlési képviselők magukkal vigyék az országháza a kisiparosság bajait, gondjait és megoldandó kérdéseit.

Tudatában kell lennünk annak, hogy a kézművesiparosság a nemzet egyik legértékesebb rétege. Sorsa sorosan összefügg az agrártársadalom, a parasztság sorsával. Régi igazság, hogy ha jól megy a parasztságnak, akkor jól megy az iparáságnak is. A magyar parasztság a legműködőbb megrendelője a kisiparosságnak, a magyar parasztság kedvelője a szolid, tartós, kisipari készítményeknek.

A kézművesiparosság sorsa nem lehet közömbös a politikai pártok előtt sem. A Független Kisgazda Párt teljes tudatában van annak a jelentőségnek, amit az ország életében a kisiparosság jelent. Mint az önálló existenciák és az egyéni kezdeményezés jogosságát hirdető párt nagy sülyt helyez a kisiparosság jogos érdekeinek védelmére. Miután a parasztság és iparosság kapcsolatai a legerősebbek, éppen a különböző társadalmi osztályok és foglalkozási ágak egybekapcsolásának szellemétől vezettetve a Független Kisgazda Párt minden egyes tagja szíven viseli a kisiparosság érdekeit.

Ez a megértés kelti fel bennünk az aggodalmat, mikor a statisztikát figyeljük a magyar kisiparosság lassú visszafejlődéséről szóló adatokkal. Olvassuk, hogy az országban a kisiparosok létszáma az 1938. évben nyilvánított kerekaszámában beszélve, 190 ezerrel szemben 181 ezerre csökkent. Egyelőre nem nagy a különbség, de mégis mutatja a kézművesipar lassú térszűkítését. De még inkább erre mutat a segéd- és tanoncok létszámának viszont már gyors csökkenése. 1938. évben az ország kisipar-

sai 147 ezer segédet és 68 ezer tanoncot foglalkoztattak, míg most csupán 96 ezer segédet és 49 ezer inást. Ezek a számok mutatják, hogy a kisiparosság foglalkoztatása mind szűkebb térre szorult, a kisiparos nem tud segédet és inást foglalkoztatni olyan mértékben mint régebben. A csökkenést nem lehet úgy magyarázni, hogy talán a segédék a gyár- iparban keresnek elhelyezkedést, hanem sokkal inkább abban lehet magyarázatot találni, hogy sok iparosnak nincs annyi munkája, hogy segédet foglalkoztasson.

A gazdasági életben voltak és vannak jelenségek, melyek kedvezőtlenek a kisiparosságra. Megnyugtató, hogy a politikai pártok egyöntetűen hangoztatják, hogy az államosítás nem terjed a kézművesipar műhelyeire. A Kisgazda Párt részen áll, hogy ez is így legyen. Pártunk az önálló kisiparosság megőrzésében és boldogulásában látja leginkább az általános jólét emelésének biztosítékát.

Ebből az elgondolásból kifolyólag vizsgálunk kell azokat az utakat és módokat, melyek a kisiparosság boldogulását elősegítik. A mostani bajok eredője főképpen a hitel és a nyersanyaghiány. A másik a kisipar- nak jutó munkaadalmak csökkenése.

A háború viszontagságai közepette a kisiparosok műhelye elpusztult, megrongálódott, vagy legalább is szerszámaiban kárt szenvedett. Sajnos az állam nem volt abban a helyzetben, hogy mindjárt a felszabadulaskor, amikor a gyár- és ipariparnak indítási és helyreállítási hiteleket nyújtott, ezt megadta volna a kisiparosságnak is. Mindjárt itt maradt le a magyar kisipar. A maga fogyatkozó erejére volt utalva, nem kapott külső segítséget. Ezen a hátrányon legalább most kell segíteni, mikor már az állam pénzügyei rendezettek. Komoly hitelakkcióval kell a kisiparosságon segíteni. Ami ezen a téren eddig történt, az nem nevezhető komoly segítségnek.

A kisiparosság nyersanyag beszerzésének megkönnyítése a másik mód a segítségre. Nemesak a gyár- és szövetkezetek nyersanyagszükségletéről történjen intézményes biztosítás, hanem a kisiparosság is jusson könnyen és legalább olyan áron nyersanyaghoz, mint versenytársai.

A közterhek és a szociális terhek is erősen sújtják a kisiparost. Akkor, amikor a maga jövőjéről való szociális gondoskodás még mindég a jövő zenéje, akkor alaposan meg van terhelt.

**Igazolvány képek**  
HORVATH FOTÓZÓI,  
Simonty utca 1/b.

# MA este KÁLDY ZSIGA magyarnótaénekes énekel a BELVÁROSI sörözőben

ne szociális kiadásokkal. Teljesen tudatában vagyunk a társadalombiztosítás, a betegbiztosítás jelentőségének, az adózás is elkerülhetetlen szükségesség — azonban meg kell vizsgálni, hogy ez arányban áll-e a kisiparos teherbíró képességével.

A nagy munkakészséggel bíró, dolgos kezű magyar kisiparosok nehézségen átverekedi magát, ha munkája van. Látnuk az életben, hogy hajnalról késő estig dolgozik, ha kell, ha van munkája. A munkaalkalmak biztosítása a sok kisiparos-gond nagyobb felének elhárítását jelenti. A hároméves terv végrehajtásánál feltétlenül gondoskodni kell a magyar kézműves-IPAR nagyobb foglalkoztatásáról. Számtalan közszállítási van, amit fenn kellene tartani a kisiparnak. Ilyen például az egyenruházati cikkek előállítás, akciók lábbel stb. A hároméves terv lakásépítő programjában kellő munkaalkalmat talál az építőipar. De itt is arra kell gondolni, hogy ne csak a nagyvállalatok, hanem a kis kézműves-mesterek is megkapják az őket megillető részt. Ugyancsak a többi iparágban is lehet munkaalkalmat biztosítani a hároméves terv keretében. Ez az értékes társadalmi réteg nem maradhat ki abból a nagyszabású akcióból, mely végeredményben valamennyi társadalmi réteg felemelését célozza.

Azonban a kisiparossággal szemben a társadalomnak is vannak feladatai, nemcsak a köztisztviselőknek. Arra gondolunk, hogy a kisiparosság régi jóhírnevének megfelelően becsüljük meg a kisipari készítményeket, melyek szoliditás, tartósság és jó kivétel szempontjából utolérhetetlenek. Megrendelésekkel támogatjuk a kézművesipart. Akiknek csak módjában van, vegye igénybe a magyar kézműves szép munkáját, egyéni ízlést jelentő készítményeit. Vegyünk példát a falusi néptől mely többre becsüli a kisiparos csizmáját a tomegárúnál, amit csak megkaphat a falujabell, vagy legközelebbi városi kisiparosnál ott szerzi be.

Debrecenben mély tradíciók vannak a kézművesiparosság, a debreceni iparos készítményei világhíresek voltak. Sok iparág virágzott itt és a debreceni iparosok adták meg a történelmi századokban a város fejlődésének alapjait. Becsüljük meg a mai időkben is a magyar kisiparost, adjuk meg neki ami őt joggal megilleti, a boldog munkás élet lehetőségét.

Eljen ez virágossék a tisztos magyar kisipar!

Szigethy Gyula

## Figyelmeztetés a közigazgatási tisztviselőkhöz

A belügyminisztérium a választói előkészületekkel kapcsolatosan figyelmezteti a közigazgatási tisztviselőket, hogy azok ellen, akik a választási előkészületek menetét, azok tisztaságát zavarják, fegyelmi eljárást indít.

Megcáfolta a belügyminiszter azt a híresztelést is, mintha a választójogosultságból való kizárás bármire is hátrányos jogkövetkezményekkel járna.

## Debrecenben 9 párt jelentkezett indulásra

Szombaton délelőtt 12 órakor járt le a határidő, ameddig a pártoknak jelölti listájukat be kellett nyújtani a központi választási bizottságokhoz. Pénteken délelőtt két párt már benyújtotta jelölti listáját, szombaton azután sorba jelentkeztek mind ama pártok, melyek indulni akarnak a Hajdú-Bihar Debrecen választókerületben az augusztus 31-i választásokon.

### A Független Kisgazda Párt listája

Kellő időben nyújtották be a Független Kisgazda Párt megbízottai a párt jelölti listáját, amelyen az alábbi sorrendben következnek a jelöltek az első tizenhárom helyen:

- Erős János közlekedésiügyi miniszter,
- Óry István gazdálkodó, Debrecen,
- Kálmán Ferenc kisgazda, Hajdúböszörmény,
- Bakó Sándor kisgazda Berettyóújfalun,
- Szigethy Gyula hírlapíró, Debrecen,
- Dr. Mahr Gyula ügyvéd, Komádi,
- Jámbor István földműves, Földes,
- Török István gazdálkodó, Berettyóújfalun,
- Zsom Miklós kisgazda, Nádudvar,
- Szendrey Sándor iparos, Debrecen,
- Bakóczy János gazdálkodó, Debrecen,
- Zilay Tibor független ifjúsági titkár, Debrecen.

### A többi pártok listája

Benyújtotta jelölti listáját a Magyar Kommunista Párt melynek listavezetője Nagy Imre, sorban következnek utána Szabó István, Rácz Gyula, Czifra Sándor és Molnár Zoltán.

A Szociáldemokrata Párt listavezetője Kéthly Anna, Kállay Sándor, Szamaj Lajos, Szabó István, Nagy Ferenc és dr. Erdős Imre a további sorrend.

A Paraszt Párt listája élén Veres Pétert találjuk, Szabó Pál, Gém Ferenc dr., Kondor Imre és Belényesi Zsigmond követik.

A Magyar Radikális Párt listavezetője Peyer Károly, utána Györki Imre, Antalffy József, Gondos János és Belényesi László következnek.

Polgári Demokrata Párt listáját dr. Ruppert Rezső vezeti, Haypál Béla, Bussa János, Óry Lajos és Zsifus Mihály követik.

Demokrata Néppárt listáján dr. Barankovics István az első, utána jönnek dr. Eckhardt Sándor, Zoltán Pál, dr. Varga László és dr. Jankó Ernő.

A Független Magyar Demokrata Párt (Balogh István pártja) listavezetője Kovács Imre, követi Lévy Zoltán, dr. Hegyaljai Kiss Géza, Csóré Aron, Kardos Sándor.

A Magyar Függetlenségi Párt (Pfeiffer-csoport) listavezetője dr. Vásáry István, utána következnek Simonffy-Tóth Ernő, Kruchió Lajos és Futó Dezső.

### Az ajánlások

A két utóbbi pártnak a törvény értelmében, miután a 45-ös választásokon nem indultak, 1800 ajánlást kellett benyújtaniuk. A Balogh-párt 2207, a Pfeiffer-csoport pedig 2011 ajánlást

nyújtott be. Mind két párt az utolsó percben, 12 óra előtt néhány perccel küldte be az utolsó ajánlásokat.

Ezeket az ajánlásokat érvényesség szempontjából felülvizsgálják vasárnap délig a akkor hirdeti ki Kondor Lajos, a választási bizottság elnöke, hogy elfogadják-e az ajánlásokat érvényesnek. — Kiszívárgott hírek szerint a bizottság máris bizonyos formai hiányosságokat állapított meg a benyújtott ajánlásoknál.

### A választási bizottság határozatát ma délig hirdetik ki

A választási törvény a következő rendelkezéseket tartalmazza: A bizottság a képviselőjelölti lajstrom visszautasítása, illetőleg valamely jelölt törzése esetében a kizáró ok pontos megjelölését tartalmazó határozatot a lajstrom benyújtását követő nap déli 12 óráig helyiségében kihülygeszti. A határozat ellen az érintett párt országos központja a következő nap déli 12 óráig közvetlenül az Országos Nemzeti Bizottságnál írásban felszólalhat és, ugyanezen határidőn belül a törölt jelöltek helyére más jelölteket vehet fel a lajstromba. Abban az esetben, ha a központi választási bizottság egyes jelöltek nevét a lajstromról törölte és ezt követően az Országos Nemzeti Bizottság az érintett párt felszólalásának helyét adva a központi választási bizottság határozatát egészben vagy részben hatályon kívül helyezi, a párt pótló jelölését a határozatnak megfelelően egészben, vagy megfelelő részben szintén meg nem történtnek kell tekinteni.

### Kétezer felszólamlás

A felszólamlások száma a kétezer fölé emelkedett. Most már nemcsak magánosok felszólamlásai érkeznek a választójogból való kizárás ellen, hanem történeti egy csoportos felszólamlás hatósági részről is azok ellen a nyugatosok ellen, akiknek tévedésből megadták a választójogot.

A felszólamlások elbírálását munkaerőhiány miatt a központi választási bizottság csak nehezen tudja végezni. Csak négy embert díjaznak az eddig dolgozó 21 közül. A munka dandárja pedig még csak most jön, a felszólamlások elbírálása után a végleges választói névjegyzék és különjegyzék elkészítésével.

Hozzávetőleges számítás szerint többmillió nevet kell leírni, 3000 nevet kell kikeresni a névjegyzékekben. Ezt négy emberrel fizikai lehetetlenség megcsinálni. Ugyanakkor ennek a négy embernek kell például a két párti ajánlási ívein szereplők választójogosultságát megállapítani. Az egy bizottság helyett ötre lenne szükség, hogy a felszólamlásokat elbírálja.

Egy kis összehasonlítás: 1945-ben, amikor 700 felszólamlás volt 42 emberrel dolgozott a bizottság, ma 3000 felszólamlás várható, négy emberrel ugyancsak egy bizottságnak kell elintézni valamennyit.

### Ma és holnap lehet még felszólámlással élni

Ma vasárnap és holnap hétfőn déli 12 óráig lehet még felszólámlással élni az ideiglenes választói névjegyzékben való kihagyás miatt. Erre tekintettel ajánljuk, hogy akik felszólaltak

**Maglucerna, here és köles cséplést**

vállalok Szoboszlói köves úton Szikszai Gábor tanyán. Nyitay János, Honvéd-utca 79.

egyesületekben esetleg viselt tisztviselés miatt zártak ki a választójogból és korábban a központi választóbizottság utasította, hogy a rendőrségtől hozzon idevonatkozó igazolást, az — amennyiben ezt az igazolást még nem kapta volna meg — felszólalását enélkül is beadhatja. Ebben az esetben azonban magán személyekkel igazolja, — hogy a felosztatot egyesületben — nem volt tisztviselő. A rendőrségi igazolást később pótlólag adhatja be a központi választási bizottsághoz.

### Budapesten tíz párt jelentkezett

Budapesten tegnap délig kilenc párt nyújtotta be lajstromát. — A Független Magyar Demokrata Párt, Balogh István pártja 12 óra után 10 perccel jelentkezett. A központi összeíró bizottság előtt azzal védekeztek a késés miatt, hogy a városban várakozó akadályok merültek fel. A központi összeíró bizottság rövid tanácskozás után, elfogadta a Balogh pártiak véde-

### A Kisgazda Párt országos listája

A Kisgazda Párt országos listáján Dobi István országos pártelnök a listavezető, követi Impon Ferenc országos főtisztár, Szabó Árpád, Szentiványi Lajos, Filó Sámuel, Barcs Sándor, Kiss

### Figyelemreméltó kijelentések a Kisgazda Párt gyűlésein

A Független Kisgazda Párt szept. 12-i nagygyűlésén Erős János közlekedési miniszter, Pongrácz Aladár miniszterelnökségi államtitkár és Impon Ferenc, a párt főtisztára mondtak beszédet és ismertették a párt célkitűzéseit. Impon Ferenc hangzott, hogy a párt soha sem volt és nem is lesz a bankárok és a gazdag emberek pártja.

Bárányos Károly földművelésügyi miniszter és Dulán Jenő államtitkár Tolna megye több községében vett részt a választói gyűléseken. A földművelésügyi miniszter hangúlyozta beszédeiben, hogy az egész magyar mezőgazdasági termelést át kell állítani. Egyik legfontosabb feladatunk és célunk az állattenyésztés fejlesztése.

Ortutay Gyula kultuszminiszter Siófokon és Enyingen mondtott választói beszédeiben hangúlyozta, hogy a magyar nemzet Kelet-Európában is a megbékélés politikáját

## Vigszínház

mozi  
Ma utóllára 2.30, 4.30, 6.30, 8.30 órákor

### I. A préri réme II. A száguldó lovas

Hétfőn 3.45, 6, 8.15 órákor  
Debrecenben először

### A vádlott közbeszélő

Fősz.: Cary Grant.

### APOLLO MOZI

A legnagyobb színes revüfilm:  
Szépek szépe  
Képrázatos táncszíndarabok. Rita Hayworth, Gene Kelly főszereplésével.  
Előadások: hétköznap 7 és 9 órákor, vasár- és ünnepnap 11-12 óráig.  
Telefon: 194

### METEOR MOZGO

Vasárnap és hétfőn  
Fényjelek Algírban  
Szerelem, kalandok, hajszó, bűnügy.  
A legújabb amerikai film.  
Előadások: hétköznap 6, 8, vasárnap 2, 4, 6, 8 órákor.

kezését. Így Budapesten tíz párt jelentkezett indulásra.

Gergely, Cseh-Szombathy László, Rácz Lajos, Dancs József, Gulácsy György, Huba Mihály, Huszti Dénes, Szolnoki István, dr. Róók István.

### Rákosi Mátyás a két munkáspárt egyesüléséről

Rákosi Mátyás, a Magyar Kommunista Párt főtisztára az ajkcsingervölgyi pártbizottság nagygyűlésén a választások előkészületeivel foglalkozva, elismerte, hogy kétségtelenül voltak hibák az összeírásnál, de a komolyabb hibákat mindenütt orvosolták.

A munkásegységéről szólva hangzott, hogy az egységfrontban kisebb-nagyobb sürdőségek mutatkoznak és éppen ezek kiküszöbölése érdekében tartaná a Magyar Kommunista Párt ideálisnak, ha a két munkáspárt egyesülne. Azt a reményét fejezte ki, hogy eljön az idő, amikor ezt a célt el is érjük. Közölte, hogy a pártnak ezt a feladatát a Szociáldemokrata Párt nem osztja, sőt visszautasítja, annak ellenére, hogy Szalasi Árpád még 1944 októberi nyilatkozatában szükségességnek mondta a két párt egyesítését és az egységes lorradalmi szocialista munkáspárt megalkotását. Azóta valamely kétségel lenül megváltozott — mondotta Rákosi —, mert állandóan hangoztatják a Szociáldemokrata Párt részéről, hogy góhsam fognak egyesülni a Kommunista Párttal. Ez a bizonykodás azok felé a polgárok felé szól, akiknek nem kell a munkásegység és akiket így akarnak megnyugtatni.

Eseteket sorolt fel ezután Rákosi arra, hogy a Szociáldemokrata Párt sok esetben a választói jogosultságból kihagyottak védnökéül jelentkezett. holott jól tudja, hogy

a kizártak a demokrácia ellenségei. Ujabbban pedig a falvakban azzal agítálnak, hogyha a Kommunista Párt győz, akkor bevezetik a kolhozrendszert. Ha ezeknek a túlzásoknak nem vetünk gátat — mondotta Rákosi —, akkor óriási kárt okoznak nemcsak a munkásegységnek, de az egész magyar demokráciának is.

### SZAKASITS VALASZA RÁKOSINAK

Szakasits Árpád az István-téli főműhelyben tartott gyűlésen válaszolt Rákosinak a következőkben: — A fúzió kérdésében sem Szakasits, sem Rákosi nem dönthet, de még a két munkáspárt vezetője sem. A Szociáldemokrata Párt támogatni nem lehet birkanyáknak odavezetni, ahová vezetői akarják Demokratikus párt vagyunk és nagyjelentőségű kérdésekben a tömegek kezébe tesszük le a döntés jogát. Ezek a mi tömegeink így is rossz néven vették, hogy a választások közötti középben vetették fel a fúzió kérdését annál is inkább, mert a Kommunista Párt első funkcionáriusai a fúzió kérdését választási agítációnak tekintették. Eppen a munkásegység érdekében nem válaszolok Rákosi elvtárs beszédeiben felhozott vádakra. A tények majd megmutatják, kinek van igaza. Ez az idő nem lehet a vitaközös ideje.

# Az ARANY BIKA terrorsz kávéházában külföldről most érkezett Kévésy-Barsi duett keleti táncaival, Ács Vali akrobatikus modern- és szalonitáncaival, Magyary Judit konferálása és szanzon énekeivel szórakoztatja a t. Vendégeinket.

Belépődíj nincs!

Jazz-cigányzene!

Telefon: 168. —

## Kisorsolták a választási lista helyeit

Budapest, augusztus 16. A Központi Választási Bizottság szombaton délután három órakor az országos lajstrom sorrendjének megállapítása tárgyában ülést tartott, amelyen megvitették a sorsolást. A sorsolás eredményeként:

1. A Magyar Kommunista Párt.
2. Független Kisgazda Párt.
3. Szociáldemokrata Párt.
4. Nemzeti Parasztpárt.
5. Keresztény Női Tábor.
6. Demokratata Néppárt.
7. Magyar Függetlenségi Párt.
8. Magyar Radikális Párt.
9. Független Magyar Demokrata Párt.
10. Polgári Demokratata Párt.

## A belügyminiszter a választásokról

Rajk László belügyminiszter a következő nyilatkozatot tette: — A magyar választójogi törvény nyugodtan állíthatjuk, a demokratikusabb Európa választójogi törvényét közzétette. A belügyminisztérium minden intézkedést megtett arra, hogy a demokratikus törvény szellemében a legelőkeltebb érdekesüljön a végrehajtásnál. Megakadályozunk és megtorlunk minden visszaélést. Jelentések érkeztek be arról is noozám, hogy visszaélések történtek. Nem ritkák az egészen kivételes esetek a kizáró okok alkalmazásánál. Az illetékes hatóságokat utasítottam, hogy minden ilyen esetet vegyen felülvizsgálat alá és a hibákat orvosolják. — Meg kell azonban mondanunk, hogy sok esetben a kizárás-

si okok alkalmazásánál történt visszaélések provokáció következményei. — A választások technikai előkészületeiről annyit mondhatok, hogy azok rendben és nyugalomban folynak. Biztos vagyok abban és mint belügyminiszter mindent el is követek, hogy rendben, nyugalomban és a népkarát szabad, tiszta megválasztás alapján fejeződjének le a választások. — Itt van az első jelentés a választók öszlétszámáról. Már most a felszámolások elbírálása előtt 200.000-rel több szavazót vetek fel a névjegyzékbe, mint amennyi szavazó 1945-ben volt. — A választás tiszta, szabad és demokratikus lesz — mondotta befejezésként a belügyminiszter.

## Peyerék izgalmas gyűlése Debrecenben

Tegnap délután az Arany Bika előtti tere gyűlést hirdetett a Magyar Radikális Párt színeiben fellépő díszidenszociáldemokrata csoport. A megjelentek két ellentétes csoportra oszlottan álltak fel és a gyűlés mindvégig izgalomban bővelkedett. Antalfi József bevezető szavai után Györki Imre beszélt, de néhány mondat után egyes csoportok füllykoncertbe kezdtek, közből pedig már paradicsommal dobálták a Bika egyik felemeltek ablakában elhelyezkedő szónokot. Györki elég kifejezéseket használt a tüntetők ellen, mire záptojások repültek feléje, majd kövek is. — Ezek után Györki visszavonult az ablaktól, a hangszókat átszerelték. Most sajtóságos és teljesen szokatlan gyűlésforma tárult fel. — A szónokok a Bika balkonjának hátsó részén helyezkedtek el, a közönség nem is láthatta őket, csak hangjukat közvetítette a hangszóró — Györki után Peyer Károly beszélt, hasonlóan éles bíráló hangot ütött meg. Közben az ellentüntetők egyszer a Himnusz, majd az Internacionálé eléneklésébe fogtak. Az izgalmas és zajos jelenetek egymást követték, később már zöldalmákat és dinnyéket is hajigáltak a balkón felé; folytatódott az izgalmas hangulat Antalfi József záróbeszéde közben is. Majd a gyűlés véget ért.

## Nyarády pénzügyminiszter esküvéje

Szombat délelőtti 11 órakor volt a budapesti városházán Nyarády Miklós pénzügyminiszter polgári esküvéje Roskoványi Évával. A pénzügyminisztert és menyasszonyát Bognár József polgármester eskette meg.

## Félárú utazás a fővárosba Szent István napjára

Budapest. A Közlekedésügyi Minisztérium Szent István napjára, a régebben szokásban volt 50 százalékos vasúti kedvezményt ebben az évben is engedélyezte.

## Egy kilogramm a rendkívüli cukoradag

A közellátási miniszter közli, hogy a nehéz testi munkás és a testi munkás pótlóanyagok rendelkező dolgozók részére nem fél kg, hanem egy kg rendkívüli cukorjuttatást adnak.

## Petkovot halálra ítélték

Szofijában szombaton délután hirdettek ítéletet Petkov, az ellenzéki földművespárt főtitkára ügyében. A bíróság kötélláti halálra ítélte, 15 napon belül fellebbezni lehet.

## Tűzörök továbbképző tanfolyama

Ministeri rendelet értelmében, a sorozatos gyújtogatásokkal kapcsolatban, egyhetes tűzoltó tanfolyam volt az ipartelepek tűzvédelmi részére a tűzoltóaktákban. — A tanfolyam vezetői Pataky József iparfelügyelő és Jakabinyi József tűzoltó-alezredes, főparancsnok; az előadók Bíró Imre tűzoltó-lőhadnagy, dr. Tökés László főorvos, Csobai László vasútigazgató, Farkas József gépészmérnök és dr. Orosz Árpád városi tanácsnok voltak.

Az ipartelepek tűzvédelmi vezetőket küldték ki a tanfolyamon való részvételre. Az ötven hallgató — köztük egy nő is — szombaton délután lettek le sikeresen a záróvizsgát, amely a lakotanya udvarán zajlott le, dr. Orosz Árpád előnöktele alatt. Előbb elméleti kérdésekre felelték a hallgatók, majd gyakorlatban is bemutatották tanulmányaik eredményeit. Ez utóbbi rendkívül érdekes volt, mert egy ipartelep feltételezett kigyulladásával kapcsolatban ténleg két mutattak be, a riasztástól és az oltási munkálatoktól kezdve az elsősegélynyújtásig.

## Megszületett Hindosztán és Pakisztán

Csütörtökön este félkilencor végetért Nagybritánia uralma Indiában és megszületett a szuverén Hindosztán és Pakisztán. Mindkét állam a brit népközösség országai közé fog tartozni. Ujdelhiben összeült a két új indiai állam, Hindosztán és Pakisztán részvevőiből alakult közös védelmi tanács. Az értekezleten magasrangú brit tisztek is részt vesznek. Elnök: Mountbatten lord.

Carachi, Mountbatten indiai alkirály, alkirályságának utolsó napján felolvasta a pakisztáni al-

kormányzó nemzetgyűlés ülésén VI. György angol király üzenetét. A király levelében biztosítja Pakisztánt, hogy a brit államszövetség nem fogja elmulasztani, hogy támogassa a demokratikus elveket Pakisztánban, majd így folytatta:

— Jökvánsgáimat és üdvözlétemet küldöm abból a kiemelkedő alkalomból, hogy Pakisztán, mint új domínium elfoglalja helyét a brit államszövetség nemzetek között. Azzal, hogy függetlenségüket szerződés útján nyerték el, példát mutattak a világ szabadságszerető népeinek

## Az európai vámunió kérdése a párisi gazdasági értekezleten

A londoni rádió jelenti: Az európai gazdasági értekezlet bizottsági ülésén a 16 részvevő ország kiküldött megbízottai az európai vámunió lehetőségét. Az angol kiküldött hangoztatta, hogy Anglia különleges bírdalomközli kapcsolatai miatt néhány hélig nem vállalhat végleges kötelezettséget, szívesen hajlandó azonban tanulmányozni a kérdést.

A franciák azt akarják, hogy minden ország nyilatkozzék, hajlandó-e résztvenni a vámunióban. Hangsúlyozzák, hogy ez nagy lépést jelentene a gazdasági nehézségek csökkentésében. (MTI)

## MAGYARORSZÁG IS RÉSZTVEZ AZ EGYESÜLT NEMZETEK CSOPORTJAINAK ÉRTEKEZLETÉN

Prága. Az Egyesült Nemzetek csoportjainak világszövetsége 1947 augusztus 17 és 22 között Marienbadban értekezletet tart. Az értekezleten 25 állam képviselőjében 120 küldött vesz részt. A világszövetség célja a közvélemény mozgósítása az Egyesült Nemzetek szervezetének támogatására. A világszövetség értekezletén Magyarország is képviselteti magát. Jóllehet még nem tagja az Egyesült Nemzetek szervezetének — (MTI)

## Tömegszerencsétlenség Budapesten

Tegnap délután 3 órakor Budapesten a Tolbucin körúton nagyarányú tömegszerencsétlenség történt. Egy öttonnás teherautó feljuttat a járdára, belerohant a gyalogjárók tömegébe, 20 embert elgázolt majd ismét visszafordult az utestre és tovább robogott. A Városházán sikerült csak megfékezni az „amokfutó” teherautót. Szemtanúk állítása szerint a gázoló teherautó

tó sofőrje a gázolás után el akart tűnni, teljes gázra kapcsolott és mindenáron át akart jutni Budára. A sofőrt őrizetbe vették, most hallgatják ki, hogyan vesztette el uralmát a gépe felett.

A gázolásnak 1 halalos és 19 súlyosan sebesült áldozata van. A halott Kránmer Ferencné, dunabogdányi hadőrszolgálat, 7 gyermek anyja.

## A tanyavilág lakóira is gondoljanak az új gyógyszerárak felállításánál

A népjóléti minisztérium néhány hónapja elhatározta, hogy részben az ezidőszertit gyógyszeráraktól távol lakó lakosság érdekében, másrészt a gyógyszerár-tulajdonosok között fennálló szociális különbségek kiegyenlítésére újabb 200 gyógyszerári jogosítványt adnak ki. Ennek a rendelkezésnek a minisztérium felhívta Debrecen város törvényhatóságát is: jelöljék meg, hány helyen és hol lenne célszerű új gyógyszerárak felállítása?

A kérdéssel hetekkel ezelőtt már foglalkozott a város törvényhatósága. Az ügy azonban nem volt előkészítve, maguk a törvényhatósági bizottsági tagok sem voltak tisztában azzal, hogy a rendelkezésnek mi a célja és így annak tudencélájával ellentétes határozatot hoztak. A tisztifőorvos javaslata a miniszteri rendelet szellemében az volt, hogy állítsanak fel a Tégyláskertben gyógyszerárt, amely vagy a városos legyen, vagy a város támogassa. A másik két gyógyszerárt pedig a Bethlen utca 3. szám alatt és a Rákóczy-Leány utca sarkán nyissák meg, ami által megoszlik a belvárosi nagyobb jövedelmű gyógyszerárak keresete és két új existenciát létesül.

A törvényhatóság nem fogadta el a tisztifőorvos javaslatát, hanem úgy döntött, hogy a Bethlen utcán a város számára kéri a gyógyszerárt, a Tégyláskertben pedig, vagy a Tégyláskertben, vagy

a Rokkantelepre javasolja a harmadik jogosítványt.

Ezzel kapcsolatban értesülünk szerint fellebbezési nyújtanak be a városos, melyben rámutatnak arra, hogy a határozat teljes ellentétben van a népjóléti minisztérium elgondolásával. Ha ezeken a helyeken állítanak fel gyógyszerárt, azzal a egyforgalmú belvárosi gyógyszerárak jövedelme nem oszlik meg, ellenben a jelenleg is végelől külsőségi gyógyszerárak terjedése nyílik meg a Tégyláskertben és Tégyláskertben, vagy Rokkantelepen új gyógyszerár. A jelenleg Debrecenben lévő 22 gyógyszerár közül ugyanis a honokkerti, vargakerti, Master, Hatvan és Miklós utca végén levőket érintené az új jogosítványok kiadása, tehát teljes egészében az azoknál is szerényebb forgalmuak. A többi 17 gyógyszerár, köztük éppen a legnagyobb jövedelműek számára ugyszólván semmi változást nem jelentene az új helyzet — mondotta munkatársainknak a gyógyszerész szakszervezet egyik vezetőségi tagja. — Ezért kéri, hogy a város tárgyalja újra az ügyet és hozzon a miniszteri intézkedés szellemének megfelelően módosított határozatot.

Résznokról is úgy érezzük, hogy a hozott városi határozat nem egészen fedi a szociális szempontokat. Nemcsak azért, mert az új jogosítványok kiadása közül

kettő a kisjövdelmű külsőségi gyógyszerárak terhére történe, hanem azért is mert a Tégyláskertben, vagy akár a Tégyláskertben, akár a Rokkantelepen felállításra kerülő gyógyszerár nem nyújt a szakemberek véleménye szerint megélhetési lehetőséget egy új existenciának. A három jogosítvány közül az egyetlen reális, jövedelem lehetőségével induló gyógyszerárt a város magának foglalná le, ami nem egészen méltányos.

Súlyos hiányosság továbbá, hogy ezáltal sem gondoltak a jogosítványok kapcsán a debreceni tanyavilág sok ezer lakosára, akiknek félévi járóföldjei kell megteenni, hogy gyógyszerert vigyének betegjüknök. A Független Kisgazda Párt tervet közzétett, amelyre a tanyavilág lakosai számára az egészségházak létesítése kapcsán úgy a feketeföldi, mint a homokos tanyai részen az orvosi rendelővel egy épületben lévő gyógyszerárt felállítás. Tudjuk jól, hogy ez a két gyógyszerárt sem lenne használható, de itt többről van szó: olyan városokhoz tartozó lakosoknak életbevágó érdekeiről, akik eddig ejszakívva éltek a városi kultúra minden áldásaitól. A harmadik gyógyszerárt jogosítványt ha a város kapja, úgy fedezze ennek beveteléből a két tanyai gyógyszerárt deficitjét, mint közzületnek, ez a hivatása a városnak. De ezen túlmenően bizonyosok vagyunk benne, hogy megfelelő formák között a nagyobbjövdelmű belvárosi gyógyszerárak sem zárkózhatnak el egy olyan alap létesítésétől, mely lehetővé tenné a tanyavilágban működő gyógyszerárak megvalósítását. Tudunk eseteket bőven, amikor azon múltott a beteg meggyógyulása: milyen hamar tud orvoshoz és gyógyszerhez jutni. Elképzelhető, hogy a 10—12 kilométer távolságban, télen szinte járhatatlan úton orvosért, majd gyógyszerért fénapos utat tenni kényyszerű tanyai lakos idővesztésén évек alatt hány emberélet mulhatott.

Revizió alá kell venni a gyógyszerárak ügyében hozott határozatot és azt a szociális szempontok figyelembevételével a külsőségi és tanyai lakosság érdekeinek megfelelően megváltoztatni.

## Markos görög tábornok kiáltványa

A londoni rádió jelentése szerint Markos tábornok a görög szabadságharcosok vezére titkos rádióadásában Görögországot köztársaságnak nyívtantotta.

## Halálra ítélték a szanatóriumi gyilkost

A budapesti törvényszék rögtönítelő bírósága szombaton tárgyalta Iványi Árpád bűnügyét, aki a Batizfaly-szanatórium romépületében tettestársával együtt meggyilkolta és kirabolta Hübsch Abraham kereskedőt. Hübsch már korábban életfogytiglanra ítélt Szücs Máriaival csalta fel a lakásba s mikor ott elaludt, akkor követték el a gyilkosságot.

A 22 éves gyilkos hallgatta bűnösségét, tanukat hallgattak ki, majd a szünetben igazolatlan a tárgyalóteremben, ahova a gyilkos alvilági barátai közül többen beszivarogtak. Ezeket őrizetbe vették. A perbeszéd elhangzása után a rögtönítelő tanács ítélehozatalra vonult vissza s hosszabb szünet után kihirdette az ítéletet, mely szerint Iványi kötélláti halálra ítélték. Az elítélt és védője kegyelmet kért. A bíróság a bűnügy iratait kegyelemre felterjeszti az államfőhöz.

## Hőforrás vizet

fürdéshez és mosáshoz házhoz szállítók. Megrendelhető kijelölt dohánygyárakban és 247. telefonon.

## Tagjaink és Ügyfeleink figyelmébe!

Azok a termelők, akik napraforgó termelésére a Hajdúsági Szövetkezet huszárlaktanyai raktárában kötötték szerződést, minden más felhívás ellenére termésüket a Szövetkezet raktárába (Huszár és Pavillon laktanya) szállítsák be, mert csak így tudjuk a kedvezményeket biztosítani.

Hajdúsági Tej- és Áruforgalmi Szövetkezet.

## Kovács Béla nem halt meg

A „Csász”, a szlovák demokrata néppárt lapja ismét közli azt a már egyszer megcáfolt hírt, amely szerint Puskin budapesti szovjet követ értesítette volna Mihályffy Ernő minisztert, hogy Kovács Béla a fogságban meghalt. Mihályffy miniszter a lap hasábjain újból cáfolja a hírt.

## ÉRTESÍTÉS

Tisztelekkel értesítem a n. é. közönséget, hogy augusztus hó 25-én

## Piac-utca 79. sz. alatt

## Szücs- és szőrmeáru

## üzletemet

megnyitom. Az ismert szolid árukkal és pontos kiszolgálással állok t. vendém rendelkezésére.

Barkó Márton

szücszmester

DEBRECENI Szabad Száj

ERŐS-LISTA

Erős a kisgazda lista,  
Vezetője Erős Pista,  
Igaz, hogy a neve János,  
De akkor a cím hiányos.

BIZTOS REMÉNYUNK

Erős János, Gy Pista  
Bejön a kisgazda-lista!

PA PATER

Akiben a terjedelm  
Íránt van csak garudalom,  
Az szavaz majd a páterra,  
"At sit levis ei terra!"

NOMEN EST OMEN

Pfeifferekre fűtyölni fognak a vá-  
lasztók.

AZ EGYIK KISPART

Fókórfensu megkérte a cigánykaraván  
kocsiján a 6 lányt, hogy 50 filléért  
annyi sok szépet jövejen neki, majd,  
egy forintot fizetett, hogy írja alá az  
ajánlái ívet.

RADIKÁLIS VERS

Szociodemokráciá vizslát tört ki,  
Észi indult küln Gyórkli,  
Vale van az öreg frejjer,  
A memorandumos Peyer,

PDP-RIM

A Polgári Demokrata  
Vezére a Supka-tata.

BAKONAK HIVJÁK

az egyik kisgazda-jelöltet. Ki fogja  
végezni az ellenpártok reményeit.

FIATAL LÁNY MONDJA

— Választó nem vagyok, de választi  
ható igen.

EGY RÉGI VALASZTÁS EMLÉKE

Haendel Vilmos indult egy választá-  
son, Lomardt, Alighanem a versike  
máit:

KÉSZÜL AZ ÚJ TAMASI-REGÉNY

Címe: Abel a Független Magyar Dem-  
okrata Pártban.

ELLENREGÉNY

Kisgazdákndi: Zsengellér Abel a  
képviseletében.

GANYOR VENDED ÖRÖME

Milyen jó, hogy annak idején nem  
választottak be a Kékek Kubjába!

PARBESZÉD

— Miért zárták ki a Kisgazda Párt-  
ból Kerdos Sándort?  
— Mert az ellenpártok kardosko-  
dott.

VALASZTÁSI VALLOMÁS

As ismert politikus így édhajtott fel  
egy színté pillanatában:  
— Mostanába annyit hazudok, hogy  
véha má, akkor sem mondok igazat,  
ha magamban beszélek.

CAFOLAT

Nem igaz, hogy a Balogh-párt jel-  
vénye egy város róka lenne.

TÖPRENGÉS

Zoltán Pál volt huzártúrtúgy gon-  
dolja, hogy most a választókat is  
meg lehet nyergelni!

EZ NEM VICO

A szociáldemokraták helyi listáján  
a '35 éves szociáléta múltú, építőműn-  
kés, jó képviselőnek bizonyult Kovács  
János elé tették dr. B. d. g. Imrét.

AJÁNLÁSI HIR

A Balogh-párt pártjának helyi je-  
löltjei is aláírták az ajánlái ívet:  
Ajánlom magam! felkialtással!

APRÓHIRDETÉS

Önjelöltekbi egy csoport  
Belogad a Pfeiffer-csoport.

EGY KICSI TABOR

— Tudja kik fognak Schlaichta  
Margit pártjára szavazni?  
— Akik egyra azt hallgatják:  
Schlaichta Zeiton.

JELLEMZÉS

A városi műszaki ügyosztály munka-  
erőhiányára, a ugyanakkor munkator-  
lóddal és küldöttégekkel bírókik  
egyra, Kalenda Ló-ánt így jellemzte:  
— Az óntek haza pajzán sport-  
telep a műszakihoz képest.

A 111-ES

Torma Kálmánt tisztelői 111-renek  
szavaztak el az ismert Heliai regény  
után abból az alkalomból, hogy a nagy  
kisgyűlésre 111 tárgyat hozott be.

FELREÁRTÁS ELKERÜLÉSE VÉGERT

A Nyári Egyetem egyik sikerült elő-  
adását, Munkatársunk az "Állatok"  
címen tartotta egyik tudós professzor.  
Tövéds nem esnek: nem szerkesztés-  
ről volt benne szó.

VALAHOGY ICY VAN

Sidlik István jutalomjátékán a ki-  
adások között szerepel: 12 százaléka  
bevételek pályabar.  
Ugy látszik egyesek a jutalomjátékot  
egy osztátták be: Sidliké a Játék, a  
DVSC-é a jutalom.

SZERETI AZ ANYÓSÁT

— Siessen uram, a sarkon egy férfi  
szültálja az anyósát!  
— No és? Onak nem akarja, hogy  
két férfi tesón egy nő!

KEDVELYES HALÓZÓBA

A kastély vendégének elmagyaraz-  
ták szobája nevezetességét: — Ebben  
az ágyban ölték meg egy herceget, az  
ott a kisérteké ajtaja, a másikon az  
ozereszkivők törték be, akik megölték  
az úkapát. — Ez utána beszük: Most  
pedig aludjon jól, uram!

JÓ IVÓVIZ

— Látod, ebben a vendéglőben van  
a legjobb ivóvíz, itt egy kis bort is  
öntenek a vízhez.

Kazal László a rádióból közismert énekes komikus vendég-szerepel. lolyó hó 17-én, vasárnap este a Polgári Söröző éttermében  
Konferál Dr. Hegedüs János. — Piac-utca 67. — Asztalfoglalás! — Telefon: 764.

Heti krónika

**KÜLPOLITIKA.** Magyarország felvételét kérte az Egyesült Nemzetek szervezetébe. Amerika megváltoztatva korábban elfoglalt álláspontját — ellenzte Magyarország felvételét az UNO szervezetébe. Csatlakozott hozzá Anglia és több más állam is. A Szovjetunió sikrászált Magyarország felvételét. — Lapjelentések szerint Amerika önkényeseket kíván toborozni a jelenlegi görög kormány támogatására. Ide tartozik az a hivatalos bolgár cáfolat is, mely valótlannak jelenti ki azt a hírt, hogy jól felügyezett bolgár csapatok átlépték volna a görög-bolgár határt. — Lapjelentések arról számolnak be, hogy New-Yorkban 23 millió font sterling értékű hadianyagot raknak hajóra törökországi rendeltetéssel. — A Kínában tartózkodó amerikai szakemberek támogatják a központi kínai kormányt 100 hadosztály modern felszerelésében. — Az Indonéz és holland kormány között megkezdődtek a békéltető tárgyalások. — Aláírták az angol-magyar kereskedelmi szerződést.

**BELPOLITIKA.** Amikor ezeket a sorokat írjuk, még javában folynak a felszólamlások az ideiglenes névjegyzék adatainak korrigálására. Ugy vidéken, mint a fővárosban igen sok föfít és zót kihagytak az ideiglenes névjegyzékből. A végleges névjegyzék még nem készült el, az azonban már nyilvánvaló, hogy a szavazók száma általában erősen emelkedett. A Hajdú-Bihar választókerületben például kerekben 250 ezer embernek van szavazati joga szemben a két évvel ezelőtti negyedszázalékkal. — Politikai vonalon a pártok nem vezetnek egymás ellen éles választási harcot s a jelek szerint a választások simán fognak leonyolódni. — A Független Kisgazda Párt a hét végén hozta nyilvánosságra jelölti listáját. A Hajdú-Bihari választókerület listavezetője Erős János közéleti és politikai miniszter. Eredetileg kilenc párt indított skciólt a választások előtt, de hogy ezek között valóban hány párt indul, arról mai, vasárnapi számunkban tudunk véglegesen beszámolni. — Az ösziesskülvök budapesti tárgyalásán debreceni vádlottakat hallgattak ki. — Szent Istvánkor országos jelentőségű megmozdulást rendezett a Független Kisgazda Párt Budapesten. — A kormány új forrásvédő rendeletet adott ki, mely a hároméves terv alapján fokozott védelemben részesíti a magyar valutát. — A kormány új igazolási rendeletet készített. — A Gazdasági Főtanács visszaállította a tej régi termelői árát s az egész országban 20 százalékkal csökkentik a villanyárakat. — A debreceni hadifogolyátvevő állomásra rendszeresen futnak be szerelvények a Szovjetunió területéről.

Nagy érdeklődés a MSZMT mai díszbemutatója iránt

A Magyar-Szovjet Művelődési Társaság ma, f. hó 17-én, vasárnap délelőtt pontosan fél 10 órai kezdettel rendezi II. díszbemutatóját a Vig-mozgóban. Bemutatóra kerül az 1945-ben készült „Háború után hatkor Moszkvában” című szovjet film, mely a szovjet filmművészet egyik remekbe készült alkotása. A film bájos meséjén keresztül megismerhetjük az orosz Nagy Honvédő Háború minden szörnyűsége és hősiessége egyaránt. Ebben a háborúban nemcsak a férfiak, hanem az orosz nők is kivették részüket és a film fényűző-derít a szovjet nép pártatlan hazaszeretékének igazi okaira. Az előadás megkezdése előtt a Tanfőltő Társaság vezetője mellett néhány orosz dalt fog előadni. Az előadás megkezdése után az ajtókat bezárják. Pontos megjelenés kértik.

Független Ifjúság

Független Ifjúság mozgalma eddigi munkásságával a magyar élet különböző területén tett szolgálatot népünknek, annak ifjúságának elsősorban természetesen a parasztfiújságnak. Az elmúlt választások politikai légkörében hatalmasan megerősödött Független Ifjúság, mely akkor is a Független Kisgazda Párt választási győzelmének legnagyobb részese volt a politikai érdeklődés lanyhulásával különösen kulturális vonalon kívánt lényegesen képviselni az új magyar életben.

A Független Ifjúság munkájának e téren való kiválóságát különösen Debrecenben és Hajdú vármegyében tapasztalhattuk azok a helyeken, ahol ma általában megítélés szerint a mozgalom minden tekintetben a legkifőzött tud nyújtani ki felé a társadalom, befelé fiatal magyar tömegek felé is. A sok-sok debreceni kultúrát, Hajdú vármegye legtöbb közegében megrendezett ifjúsági napok, mind-mind bizonyítékai a Független Ifjúság értékes fáradozásának. S erre a munkára méltóképpen tette rá a koronát Köztársasági Elnök Ur jelenlétében megtartott júniusi Aratónap, ahol a Független Ifjúság hajdúvármegyei központja a külföldi és az egész ország megeredeméit elismerését nyerte el.

A Független Ifjúság debreceni szervezetének új csoportjáról kell most megemlékeznünk, amely méltóképpen kapcsolódik bele a mozgalom eddigi munkásságába, a meztelias labdarúgó csapatjába. A Nemzeti Sportbizottság által kiírt bajnokságon nagy lelkesedéssel indultak a Független Ifjak, abban a biztos hitben, hogy ezen a téren is meg fogják állni a helyüket. Nem voltak elbizakodottak s ennek köszönhető elsősorban, hogy most a Független Ifjúság újabb hatalmas sikereiről számolhatunk be, arról, hogy ez a fiatal csoport eddig veretlenül állva a bajnokságban, a vasárnapi utolsó mérkőzésük után minden valószínűség szerint bírtokosa lesz annak a teljesen új sportfelszerelésnek, amelyet a meztelias bajnokságok bírszke győztesei fognak kapni a Sportközponttól.

A jövő szempontjából nagyon megnyugtató, hogy az ifjúság a lehetőségeket kihasználva minden téren próbálkozik új eredményeket elérni, önmagát fejlesztve felkészülni testben és lélekben egyaránt az élet nehéz és fázasztó küzdelmeire. Biztosak vagyunk benne, hogyha minden mozgalom csak annyit vesz ki részét a felkészülés és előkészítés munkájából, mint a Független Ifjúság, ebben az esetben az ifjúság egyetemessége megteszi a maga kötelességét és érdemes az életre.

Zilahy Tibor

Ritka orvosi eset egy újszülöttnél, amit a boncolás során fedeztek fel...

A debreceni vizsgálóbírósnak jelentették Komádiból, hogy Paizki Gézané komádi-i lakosnak leánya született, aki látszólag teljesen egészséges volt és az újszülött mégis pár óra múlva meghalt. A közegyi orvos a halálesetet gyanúsának tartotta. A debreceni vizsgálóbírósnak részéről dr. Szarukán József tanácselnök, vizsgálóbíró szállt ki dr. Okros Sándor orvosprofesszorral, aki a boncolást is megjellette. Kiderült, hogy a halált súlyos természetű szívjelődésgavar okozta: a szívnél a főér kezdeti részét nem fejlődött ki, ami a vérkeringést lehetetlenné

Zsákok, ponyvák, bútorhuzatok, roletták mindennemű kárpitos kellékek nagy választékban KÁDÁR (WIENER) KOSSUTH-UTCA 27. Viszonteladónak árengedmény!

tette és így az újszülött életképtelen volt. — Vagyis a szívnek egy része hiányzott, illetve nem volt me gaz öszekötő főérnek kezdeti része. Ez a legritkább orvosi, szülési esetek egyike, egymillió esetben egyszer, ha előfordul, Miután bűncselekmény nem fordul elő, a

vizsgálóbíró az eljárást, vizsgálót megszüntette. A boncoló orvosok a ritka, szinte egyedülálló esetet orvosi előadásra és tudományos cikkekben ismertették és mutatják be az érdeklődő szakembereknek itthon és külföldön.

Gyümölcs-szőlő-bor kiállítását és vásárt rendez a Tiszántúli Földművelésügyi Tanács

A Tiszántúli Földművelésügyi Tanács az állami kertészeti felügyelőségek, a Szabolcs vármegyei Gyümölcsstermelők Egyesülete, valamint a nyiregyházi Kertészeti Középsiskola közreműködésével Nyiregyháza városában a vármegyéhez tartozó területen f. évi október hó 4-5-6 napján „Tiszántúli Gyümölcs-, Szőlő-, Bor-Kiállítás és Vásár”-t rendez.

gyümölcskonzerv, stb.) csemege-szőlő, bor és gyümölcsiparlak. Egy-egy kiállító 6-30 db „kis-oregoni” ládákban állíthat ki gyümölcsöt, szőlőt, illetve gyümölcs-aszálványt. A kiállított anyag bírálata alá kerül és értékes tárgyi díjazásban részesül. A kiállításra kerülő gyümölcs, szőlő, illetve bor és gyümölcsiparlakafelkészek megjelölésével és mennyiségének feltüntetésével — augusztus hó 24-ig bezárólag a Tiszántúli Földművelésügyi Tanácsához (Debrecen, Hunyadi utca 3 sz.) kell bejelenteni, ahol részletes tájékoztatást nyernek a természetű.

Ujabb, váratlan fordulat a kabai malom vádlottja bűnyűgyében

A debreceni törvényszék dr. Farkas Aladár elnökelete alatt működő uszoratanácsa szombaton folytatta Bérés József, a kabai malom bérője és Román István, a kabai malom ügyvezetője bűnyűgyében a fővágyalást. A vádirat szerint Bérés és Román több esetben örösi igazolvány nélkül feketén örölkék és a feleltők a tekeörölkés során nagyobb, magasabb vámot szedtek természetben, vagy az előírtnál több középznt követeltek és fogadtak el. Bérés ellen már korábban is folyt eljárás, a törvényszék háromévi fegyházra ítélt; fellebbezés folytán most az ítéletábla előtt fekszik az ügy. — Most újabban közelítást súlyosan veszélyeztető bűncselekmény és árdragítás miatt emelt vádat az állami ügyészség. Az első tárgyaláson Bérés azt állította, hogy ő Budapesten volt, semmiről sem tudott; mindent Román intézett és Román vallomása során vállalta is

ezt. Szombaton az újabb tárgyaláson váratlan fordulat történt: Román István visszavonta régi vallomását és előadta, hogy ő Bérésnek csak a megbízottja, stórhánja volt; mindent, amit tettek, Bérés tudtával, annak felhívására és megbízásából történt. A váratlan változás nagy izgalmat keltett. Bérés tagadta társa vallomását. A tárgyalás rendkívül feszült hangulatban folytatódott; Román többször elfújt, elvágódott, idegileg összeomlott, rosszul lett, felesége ápolta, locsolta, támogatta. — Az uszoratanács végül is Román részletére miatt, — de, mert Bérés ellen újabb vádat is emeltek, — a tárgyalást elnapolta és azt október 14-én folytatja; akkor hallgatják ki a most megidézt tanúkat is. Az újabb tárgyalás Román, mivel egészségi állapota súlyos, szabadlábra helyezte az uszoratanács.

350 forintért adta a kenyér kilóját

A Szabadság-telepi rendőrség tagjai tetten érték Mónus Jánosné pék, Honti-utca 24. szám alatti lakost, aki a rendőrség jelentése szerint Békési Lászlóné Honti-utcai lakosnak és Rácsai Katalin Halasi-utcai lakosnak a kenyeret 350 forintért kgként; a kenyérlisztet pedig 3 forintért árusította. Olyan bejelentéseket is tettek a rendőrsőn, hogy Mónusné az olaj kg-ját 140 forintért árulta. Az ügyben megindult a vizsgálat.

Egy érdekes házasság

Szombaton tartotta esküvőjét Debrecenben a Domokos rendkápólnájában Jacot és Combes Eleonora Medveczky Károly okleveles középiskolai tanárral. Az esküvőn nagyszámú közönség jelent meg. A házasságot sok különböző mellékkörülmény tette érdekessé és regényessé. A fiatal férj alig pár hete érkezett haza orosz hadifogságból. A fiatalasszony szülei, dr. Des Combes Emil volt városi főügyész és felesége a közelmúltban végleg Svájcba költöztek, miután visszakapták svájci állampolgárságukat és nem is lehetek jelen lányuk esküvőjén, csak táviratban fejezhették ki áldásukat és szerencsekvánataikat. A fiatalasszonyt pedig az esküvő előtt pár nappal súlyos szerencsétlenség érte, a gyalogjárón akart haladni és amikor a kapun

Opera és magyar zene esttel véget ér a Nyári Egyetem

Méltó befejezést nyer ma este 8 órakor a Nyári Egyetem háromhetes tanfolyama. A vallás- és közoktatásiügyi minisztérium művészi ügyosztályának sikerült a Nyári Egyetem és a tanítói szakosító tanfolyam hallgatói számára egy opera- és magyar zene-esttel rendezni.

A műsoron szerepel Báthy Anna és Székely Mihály, az Operaház örökös tagjainak énekszámai, Koltay Ferenc zongorakíséretével. — Lengyel Gabriella hegedűművésznőt testvére, Lengyel Attila kísér. Debrecen tehát közelebbi megismerkedhelik a sokat emlegetett művésztestvérpárral, akik Kodály és Bartók-műveket mutatnak be. — Nagy érdeklődés előzi meg Török Erzsébetnek, az ismert magyar népdalénekesnőnek szereplését. — Farkas Ferenc, mint zeneszerző és mint zongoraművész fog szerepelni az est műsoraiban.

A Nyári Egyetem vezetőségénél jegyek még kaphatók és a hangverseny előtt egy órával az Arany Bikában.

Völegények és bálozó ifjak gondúzóje a VÉGH ruhakölcsönzője Vár-utca 1.

## Augusztus-szeptember hónapokban megkezdődik a debreceni igazságügyi palota helyreállítása és felépítése

Egyedüli városa az országnak Debrecen, ahol az igazságügyi épületek mind elpusztultak, vagy erősen megrongálódtak a háborús események, bombázása során.

Az igazságügyi épületek pusztulása nehéz helyzetben hozta az igazságügyi szerveket: csak a legnagyobb nehézségek arán tudják ellátni feladatukat: úgy a bírói ker, mint az ügyvédek, jogkereső közönség is érzi az ebből folyó hátrányokat. Így nem közömbös senkinek sem, hogy lesz-e javulás rövidesen, helyreállítják-e a romokat. Most örömmel közölhetjük: nagy lépés történt a megvalósulás felé és a következő hónapokban erősebb tempóban indul meg a munka.

### A ROMOK ELTAKARITÁSA

A törvényszéki épület romjainak eltakarítása már két év óta folyik. 2200 köbméter törmelékelt vittek el eddig szekerem a Varga kertü Déli sora, fa és vas anyagot a törvényszéki fogház udvarán helyezték el megőrzésre.

A törvényszék épülete elött: körülbelül egymillió téglát halmoztak fel, a bontás során. A rombólott járásbírószág épületeiből is sok anyagot megmentettek, így sikerült megmenteni a kazánházat, amely a fűtéshez szolgál. Továbbá, 100 köbméter fát mentettek meg. A törvényszéki bontási munkálatok a megállapított terv szerint folynak: az első és második részét, már be is fejezték, augusztus és szeptember hónapokra marad a harmadik; utolsó része.

### AZ ÚJ ÉPÍTKEZÉS

Ugyanakkor, amikor még folyik a romok eltakarítása, már megkezdik az építkezéseket is. Az új építkezés során először a törvényszéki fogházat állítják helyre, illetve építik fel, bővítik ki. A bontási munkálatok már itt is folynak: hétfőn újabb munkát adnak vállalatba és akkor megindul az építkezés is: — ősszel már bővülni fog a fogház, legalább megégyezer annyi férőhely lesz, mint most van és sokkal higiénikusabb, megfelelőbb lesz a foglyok egészségügyi elhelyezése, megszűnik a tuizsufeltság, a járványveszély és csökken a szökési lehetőség is. Hétfőn újra Debrecenbe érkezik Orbán műegyetemi tanár, az igazságügyminisztérium építészeti szakértővezetője, ellenőrzi az eddigi bontási munkálatokat. És kiadja az utasításokat a további építő, helyreállító munkára.

### 4 MILLIÓ 600 EZER FORINT AZ ÉPÍTKEZÉSRE

Az igazságügyminiszter négy-millió 600 ezer forintot juttatott a debreceni törvényszéki épület helyreállítására és ebben az épületben nyer elhelyezést a járásbírószág is, ugyiszintén az állami népügyészség, népbírószág. Dr. Póstyáni Márton, a törvényszék elnöke többször eljárta Budapestben és az ő lelkes munkájának nagy része van abban, hogy az új törvényszéki palota elkészülhet.

Az igazságügyi kormányzat biztosítását úján megvásárolja a szomszédos, Deák Ferenc utca

20. szám alatti Bauer fele telket, hogy ezzel is bővüljön az épület. Az új épület magja a régi, megmaradt épületrész lesz: ehhez csatolnak teljesen új homlokzati részt, kétemeletes lesz az épület. Nagy, impozáns teress az igazságügyi palota előtt, amely a Deák Ferenc utca-páratlan oldala, a régi járásbírószág épülete, romjai elünnövével a Hunyadi utcára néz majd.

### A MENETREND...

Szeptemberben megkezdődik a törvényszéki épület első részének felépítése.

## Helyes erdőtelepítéssel munkanélküliek ezreit lehet foglalkoztatni

A debreceni erdőgazgatóság — mint arról egyik cikkünkben megemlékeztünk — nagyszabású erdőtelepítést vetett törbe a város körüli erdők hiányosságainak pótlására. Mezőgazdasági szempontból is rendkívül fontos ez az öt éves erdőtelepítési terv, hiszen a nyári hónapokban aszályban feldőlő Tiszánál természetvédelemben is jelentős változást hozhat az erdőültetés és annak következtében előálló csapadékvesztés.

### 6260 HOLD ERDŐ VÁR FELÜJTÉSRE, 3600 TELEPÍTÉSRE

Báldos Ernő miniszteri tanácsos, aki a helyi erdőgazgatóságon az erdőültetési ügyek szakelőadója, közölte munkatársunkkal, hogy az erdei lopások, kihágások az ország faellátása érdekében elrendelt rendkívüli használatok és az erdőültetési munkáknak a háborús viszonyok következtében történt elmaradása folytán a debreceni erdőgazgatóság kezelése alatt álló 75.000 kat. holdnyi állami erdőben kerekén 6200 k. hold erdőfelújítási hátralékban van. A földterület rendelkezései értelmében kb. 15.400 k. hold állami erdőtelepítésre kijelölt terület, került az államtervezet kezelésébe a debreceni erdőgazgatóság kerületében. Ebből 9900 hold nehezebben fásítható szikes terület, aminek beerdősítését 10 évre tervezik, a többi 5600 hold terület a 6200 hold erdőültetési hátralékkal együtt tehát 11.800 hold öt év alatt kerül beültetésre évi 3380 holdként. Már a következő évben másfélmillió facsemete kerül kiültetésre.

### FELTAMAD A VÁKANCOSÁG A DEBRECENI ERDŐKÖZÖN

Ez a nagyszabású erdőültetési terv módosítást igényel, hogy feltámadjon a debreceni erdőközönségben a vákancos élet, ami viszont jelentős alkalmat nyújtana a munkanélküliség levezetésére.

A vákancosoknak nevezett erdőtelepítő foglalkozásnak érdekes múltja van városunkban. Az 1880-as években alakult ki ebben a foglalkozásban népszerű réteg, mely félig napszámos, félig önálló existenciaként külön debreceni néposztályt képezett. Foglalkozásuk erdőültetés és erdőtelepítés volt. A kitermelés által ugyanis minden esztendőben hatalmas területekről vágták ki Debrecen határában az erdőt. A város a kitermelte területeiből kihasított egyholdas parcellákat, amiket aztán kiadott a jelentkezők között szavazal a felülettel, hogy a felzárkótt földbe 1.20 m. távolságra magkokt vessenek. A földből szántás, kapálás alkalmával kikerült gyökerek a vákancosok illették meg. Bért nem kapott a várostól a föld megmunkálásért, hanem megengedték, hogy a fasorok között tengerivel, repával, burgonyával vagy dínyével vetessék be. A vákancosok ezenkívül baromfit és sertéseket tarthattak. Va-

## DEBRECEN 5. OLDAL 1947 aug. 17.

### Magyarországi erdőgazgatóság

Budapest, Szent István tér 4. I. emelet.  
Főosztály, Városmegyei. Alapítva: 1924.

nek, a Verhőczy-Deák Ferenc utcai sarokrész felépítése és 1948. tavaszán a fő homlokzat, Deák Ferenc utcai főkajával — felépítése. — Az anyagi fedezet biztosítása látszik, csökkenti a költséget, hogy sok anyag, fa, tégl, vas már meg van és a régi anyag felhasználható. Ugyanakkor befejezők, illetve folytatják az illető tábla helyreállítási munkálatait is.

### EMBERIEB ÉLETET, LEHETŐSÉGET AZ ERDŐTELEPÍTŐKNEK

Ami a vákancosság feltámasztása mellett szól az elősorban az az elgondolás, hogy éventelt 3320 hold erdőültetés, ha esztendőnként átlagosan — a családta-

## Ma lesz az első kapavágás a domonkosok Magoss György-téri templomának helyén

Ma délelőtt 10 órakor ünnepi esemény lesz a Magoss György-tér és a Hadházi-út sarkán lévő domonkos iskola udvarán. Tábori mise után ünnepélyes keretek között lesz az első kapavágás a felépítendő domonkos plébánia-templom helyén.

Néhány nap múlva pedig megkezdődnek az építkezési munkálatok, hogy — amint P. Sütő Albert plébános reménykedve mondja — jövő ilyenkorra már álljon Debrecen negyedik katolikus temploma.

A Szent Domonkos-rendi Szent László plébánia 8—9000 hívenek lelki gondozására már elég élen a domonkosok Hollo János-úti kis kaplánya, ezérei a két éve megalkult egyházközség papjainak, hívő seregének kezdetől fogva kedves terve volt, hogy új templomot építsenek Isten dicsőségére.

A telek, a Magoss György-tér és a Hadházi-út sarkán, megszerzése, a tervek elkészítése, a bíráltása, javítása sok időt, munkát és megfontolást kívánt. Az első terv, — amelyet levelezéssel írt meg a katolikuság, erős változtatáson ment át. A szegényes bécsőit, milyen legyen a templom. Mejer Ferenc építész-mérnök tervét fogadták el végül, bármilyen szép is lett volna az első terv. Ennek kivitelezése azonban meghaladta volna az egyházközség híveinek anyagi erejét.

A templom az ökeresztény bazilika stílusú egyesíti a modern formáival. A templom végén, a Hadházi-út felől lesz az egy, 43 méter magas torony. A templom főszekeréze vagbetonból, a többi része téglából épül; külseje vörös Klinker-téglából készül. A főhajó hossza 29 méter, szélessége 14 méter lesz; jobbról, balról egy-egy 3 és fél méteres mellékhajóval. — Befogadóképessége 2000—2200 személy lesz, az ülőhelyek száma 400. Melegét légfűtés ad majd.

Érdekes megoldású, modern főoltár és öt mellékoltár lesz az új templomban.

## Cserépkályhák ZIRKULI Hal-köz 6.

Javítást, átrakást vállal helyben és vidéken.

Sláger gramofonlemezeket nagy válogatásban mindig rögön

Szendró hangszere üzletében vásárolhat. Batthyány-utca 22. szám.

Teniszjáték lezárított árban kaphatók. Törött lemez anyagot vesszünk.

gok számához mért kiosztással 3—10 hold területet számítottak minden éven 6—100 család részére jelentős kenyeret. Ezek a családok a földhöz nem jutott szegény parasztság, alkalmi munkások és munkanélküliek sorából kerültek ki. A tölgyerdőben 7—8 esztendői munkát jelentene egyfolytában az erdőültetés, tehát ennyi ideig nyújtana megélhetést ennek a rétegnek a telepítési munka. Ezidő alatt ügyes földműveléssel, jószágtartással annyira vihető az elhelyezett nimcseléneknek legalábbis jelentős százaléka, hogy a továbbiakban is meg tudna élni a saját lábán.

Ez lenne a cél. Hogy ezt elérjék azonban lehetőséget kellene nyújtani számukra a gazdálkodásuk kiterjesztésével, olyan új kereseti ágakba, mint csalárgyűjtés, munkagyűjtés, gyógyóvnyújtás, gondatnyújtás, fagyalturisztika, kosárfonás céljára. Természetesen ezek termelésére és feldolgozására rövid tanfolyamokon kellene kiképezni a jelentkezőket. Nem utolsó sorban pedig a régi roszmunkák földművelők helyett a dobányosításokhoz hasonlóan emberből lakásokról gondoskodni számukra. Megérné az áldozatot, mert egész sereg existenciát találna természeténél ma nagyrészt szociális gondoskodásra és közmunkára szoruló családokból. Olyan embereket, akik megállnak a maguk lábán, növeleik a természetmunkát, kihasználják saját erejükben minden talpaltanyit földet haromfél, kecske, házinyul-tenyésztéssel fokozzák jövedelmüket és a telepítés 7—8 esztendőjének leletével sem fog nagyrésztük közmunkára, vagy közösségi gondoskodásra szorulni.

## KALAP újdonságok FRANK Army Bika

### A debreceni nyomdászok jubileuma

A debreceni nyomdászok a szeptember 7—8-i kettős ünnepnapot valóságos városi kultúr-ünnepévé avatják. Ekkor tartják ugyanis segélyező-egyesületük fennállásának 75 éves jubileumát. Közudomlás, hogy az ipari szakmák között, szervezethez szem-pontjából mindenkor a nyomdászok vezettek. 75 évvel ezelőtt rakták le Debrecenben is annak az önszervező egyesületnek a szervey alapját, melyből később — csatlakozva a már tíz évvel előbb megalakult budapesti szervezethez — a mai erős, még a közel-múlt fasizta rendszer urai által is elismert, tökéletesen működő egyesület fejlődött. Joggal ünneplik meg tehát a 75 éves évfordulót komoly, az alkalomhoz teljesen méltó programmal, melynek — a nagyközönséget is érdeklő — főbb pontjai a következők:

Jubiláris díszközgyűlés és zászlóavató a Városháza közgyűlési termében.

Nyomatványkiállítás a Déri-múzeumban.

Színfői zenekari hangverseny a Déri-téren.

Hatalmas műsoros est az Arany Bika dísztermében fővárosi művészek fellépésével, utána reggelig tartó bál.

Hiszikék, hogy a szeptember 7—8 kettős ünnep nemcsak a debreceni nyomdászoknak, hanem az egész város közönségének kultúr-ünnepé lesz.

## A népügyészség díjmentesen tartozik kiadni az igazolást választói ügyekben

A debreceni népügyészség utastást kapott az igazságügyminisztériumtól, hogy a választói névjegyzék elleni felszólamlások ügyében díjmentesen tartozik kiadni bizonylatot arról, hogy valaki ellen folyik, vagy folyt-e népbírószág eljárás; van-e ellene feljelentés, vagy vádemelés. Mindazon esetekben, amikor a népügyészség eddig lak-bizonylat megszerzése érdekében magasabb illetékért, díjért adott ki nemleges bizonylatot; most a választói jogosultság megállapítása érdekében díjmentesen tartozik kiadni az ott megjelölt feleknek a megfelelő igazolást.

## Szökött fegyenc betörőket fogott el a debreceni rendőrség

A debreceni rendőrség nyomozó-csoportja az elmúlt éjszaka kézrekerítette Papp László foglalkozás-és lakágnélküli egyént, aki az állampolgári fegyvertöréstől szökött meg és augusztus 14-én éjszaka Drót József kertész, Szent Anna-utcai lakos, szintén büntellett elő-életű egyénnyel együtt feltörték Mezei Imréné Szent Anna-utca 66. sz. a lakosnak a Smonly-utcai tej-piacon lévő sátrát s onnan nagy-mennyiségű elemiszert és értékes ingóságokat loptak. Mivel a betörés éjszakai órákban történt, az ügy a rögtönítelő bíróság hatáskörébe tartozik.

A szökött fegyencet Debrecenben fogta el a bünyői csoport két nyomozója, Erdei József és Tripó Sándor nyomozó főhadnagyok, — míg büntetését, Drót Józsefet igaz-mag autós hajszá után Nyírmártonfalván találták meg, ahol egy fiatal leány rejtette szülei kertjében levő szénaboglyában. Kihallgatás után átadják mindkettőjüket az állampügyészségnek.

## 150 mázsa tárolt hagymát kiárúsítottak a debreceni piacon

A gazdasági rendőrség szombaton délelőtti kiárúsított a Rákóczi-utcai piacon 150 mázsa hagymát, 120 forintos kilóértéért árban. A hagymát a Lefkovic, Weiss és Goldstein nagykereskedők Rákóczi-utca 3. sz. alatti pincéjébe ömlesztve tárolták; a piacon mutatkozó hagymahiányra tekintettel azonban a rendőrség intézkedett, hogy kiárúsítsák.

## Két vonattal 3401 hadifogoly érkezett tegnap Debrecenbe

Szombaton két hadifogoly szerelvény érkezett Debrecenbe. Reggel 9 óra után Fokszóni felől 1524 hadifogoly jött, közöttük 5 munkaszolgálatos, a többi katoná. Tiszt nem volt közöttük. A szerelvény majdnem teljes egészében a Voronyezs környéki 223. táborból került ki. Délben egy óraker Maramarossziget felől 1877 hadifogoly jött, köztük 66 polgári férfi és 18 nő. Tiszt ezek között sem volt. A Maramarosszigetéről érkezettek tulajdonképp 7234. Kujbisev, 7284. Szatalino 7177, Osztrov 7110, Koroszyán környéki táborokból, míg a polgári személyek az 1045. táborból jöttek.

Fokszóni felől Debrecenbe érkeztek: Szondi István Szolnyói u. 37. Püspök Kálmán Kisfaludi u. 2. b). Sarkadi Lajos Olajút 59. b). Szarvas Péter Kossuth u. 4. Miklósi Imre Keresztesi u. 29. Szabó Béla Német u. 67. Pató Endre Simonfy u. 11. Szabó Sándor Belle-gel 245. Székely József Fancsika 52. Kovács György János u. 21. Kállai István Szép u. 5. Kiss Lajos Garay u. 28. Bordás Mihály Nagy-hegyes 52. és Oroz Lajos Loránffy u. 16. szám.

Maramarossziget felől Debrecenbe érkeztek: Bagó István Rákóczi utca 12. Tóth Sándor és Széles De-nes Csokonai u. 31. Balogh Sándor Diószegi u. 12. Nagy János hdp. 6m. Kóntósgáti-sor 23. Szóke Gy. Homok u. 10. Tóth Gábor Cucatanya. Frenzl Dezső postaigazgató-ság. Sratler István Lónyai u. 26. Bagosi Péter Belle-gel 301. Veres Sándor, Kiss Mihály Nagycsere. — Kontor Ferenc Olajút 31. b). Nagy Béla, Szigethi János, Szatmári Mihály, Jeremiás Géza Csokonai u. 15. Bacsó Lajos Torockó u. 47. Keresztúri József, Komorai István Veres u. 3. Környei Kálmán Hajnal utcai bérház C. I. Lámfalusi József Rákóczi u. 56. Németh István Péterfia u. 23. Szabó László Csap u. 30. Csomós János Torday Gábor u. 9 Fekete Mihály Halap 143.

Fokszóni felől Hajdú megyébe érkeztek: Vincze József és Pázmán Kálmán Egyek, Andrikkó Gyula és Bóricz Sándor Józsa, Verandi András, Varga Ferenc, Dobi Sándor, Kerekes Imre, Varga János, Tóth János, Szathmáry Imre és Bodnár Mihály Balmazújváros, Varga János és Tápi Gábor Vámospercs, Cs. Kiss Sándor és Bogdán Sándor Püspökkladány, Boros László, Nemes Lajos, Kovács József és Okler Pál Nádudvar, Vincze József, Balogh Sándor, Csöke József és Tóth János Tiszacsege, Papp Imre Mihály, Balogh Sándor, Gellén Sándor, O. Varga Gyula, Kövér Márton, Dombi Sándor és Nagy Sándor Hajdúböszörmény, Tóth Lajos és Csapó József Hajdúhadház, Debreceni Pál és Balla Sándor Hajdúdorog, Illés László, Csizsár Gábor, Jámber László és Murvai László Hajdúnánás, Nagy Zoltán Hajdúszovát és Ferenc János H-szoboszló.

Maramarossziget felől Hajdú megyébe érkeztek: Venczel Imre, Miska Béla, Pesel Sándor, Szilágyi Mihály, Fodor Imre és Czifra Antal Hajdúdorog, B. Nagy Gyula, Ládi Lajos és Tóth Imre H-szoboszló, Bakó Imre, Borsi László, Molnár János, Bagosi Imre, Bereg István, Török Gábor, Hajdu Kálmán, Bácsi István, Dobó Imre, Ondó Imre, Szálkai Sándor, Szolnoki Antal és Elek János Hajdúböszörmény, Major József és Tilba Gyula Hajdúhadház, Porkoláb Antal Hajdúnánás, Csató István Hajdúszovát, Forgács Gábor Józsa, Karalyos Sándor Mikepéras, Ficsor Mátyás Egyek, Husi Ferenc, Gyenge Károly, Lendvai Jó-

zsef és Fazekas András Kaba, Borsos Sándor, Klácsik Dániel, Keeser Lajos, Kovács János és Fehér Sándor Püspökkladány, Ter-csik Ernő, Makula Gusztáv Föld-des, Vas János és Sárvári János Nádudvar, Gergely Sándor, Kiss József Tiszacsege, Vincze Péter, Bükényi József, Szarvas Ferenc, Csobán Péter, Za. Nagy Sándor, Kongó István, Lukács György, Halász Pál, Eszenyi Imre, vala-mint Buglyó Julia és Erzsébet és Keltics Istvánné Balmazújváros.

## Országos kongresszuson Debrecenben foglalkoznak a közalkalmazottak helyzetükről

A KAOSz és a VAOSz közös vezetőségi ülést tartott csütörtökön Papp Győző elnökletével. A felszólalók mindegyike rámutatott arra, hogy egyre csak ígérget kapnak a közalkalmazottak s köztük a városi alkalmazottak, de a mostoha elbánás továbbra is fennáll; fizeté-

süket, státusukat nem rendezik. — Május 1-re ígérték, már itt a szeptember 1-e, de még mindig nincs semmi. Felvetették még az országgyűlési választások előtt Debrecenben egy országos kongresszus megrendezését, ahol felemelik a szavukat helyzetük javítására.

## A debreceni egyetem névleg megkapja a közgazdasági és szövetkezeti fakultást, de az továbbra is Miskolcon marad

A pedagógus, szakszervezet közgyűlésén elhangzott egy indítvány, a debreceni egyetemnek szövetkezeti és közgazdasági fakultással kibővítésére és Debrecenben nevelőképző főiskola felállítására. Az indítványt magáévá tette a pedagógusok közgyűlése, majd küldött-ségiárás után Debrecen város vezetői megkezdték a lépéseket a követelések megvalósítására. Szabó Kálmán polgármester a Kultuszminisztériumban előtárta a

kéréseket. A közgazdasági és szövetkezeti fakultás ügyében a minisztérium hozzájárult ahhoz, hogy névleg a debreceni egyetemhez tartozzék, mint annak ötödik fakultása. Maga a kar azonban, amely jelenleg, mint kereskedelmi főiskola működik, továbbra is Miskolcon marad.

Kovács Máté kultuszállamtitkár ígéretet tett arra, hogy Debrecen érdekeit szem előtt tartják a nevelőképző főiskola létesítésénél.

## Az aszályos gazdák 2285 mázsa vetőmagot igényeltek

Debrecen város termelő bizottsága tegnap ülést tartott, melyen Jámber Ferenc, a cukorrépa-termelő gyári megbízottja adott tájékoztatást a cukorgyárak érdekelten hozott határozatokról. Eszerint a gyárak a jövő évi terméghozam emelése érdekében a gazdaközön-ség segítségére kívánják lenni s a repaföldeket mélyzántással a sajtát s bérrel traktorokkal kívánják megmunkálni. Közölte még, hogy a termelők és a gyárak közötti bizalom megerősítését tettekllel kívánja előmozdítani. Bejelentette, hogy a földművelésügyi miniszter engedélyt adott arra, hogy az idei szeptember beérett répa-termést a régi szokásoktól eltérően már szeptember 9-én fel lehet szedni és beadni. Szics Sándor elnök bejelentette, hogy Pádár felügyelővel a repaültvényeket megtekintette. A gazdaközön-ség igen szép munkateljesítményt végzett. A repát 4—5-

szór is megkapálta, ami nagyban hozzájárult a kitünő, termésered-ményhez.

Jámber Ferenc előadta, hogy a jövő évi repamagszükséglet biztosítására folynak az előkészületek. Szó van arról, hogy a Szovjetunióból hoznak repamagot, de ennek honosítása még ismeretlen. A multi-évi amerikai repamag bevált, jó eredménnyel volt hasznosítható a hazai földben.

Tárgyalta még a bizottság Lovász László titkár jelentését az inaséges búzavetőmag igényléséről. — Mint tudvalevő, a termelési miniszteri biztos 1500 mázsa búzavetőmagot bocsátott rendelkezésre. — Ez a mennyiség kevésnek bizonyul, mert a mai napig az aszályos gazdák 2285 mázsa igényeltek. Kétségbe-igénylés 378 mázsa.

A bizottság ülése néhány kisebb ügy befejezése után véget ért.

## A hadifoglyok szórakoztatására adománnyozzon a közön-ség hanglémezeket

A hadifogoly átvételekért a közön-ség, hogy a hazaérkező hadifoglyok szórakoztatására adománnyozzanak hanglémezeket. A parancsnokság nyugtázní fogja a lemez-adományokat.

## Tej és tejtermékek új ára

A közellátási miniszter augusztus 6-án megállapított fogyasztói árakhoz képest leszállította a tej és tejtermékek árát. Az új tej és tejtermékek fogyasztói ára általában azonos az augusztus 6. előtt érvényben volt árakkal. Eltérés csupán egyes kivételes esetekben van. Így a nem önellátó községekben és önellátó városokban a nyers tej ára literenként 1.05 forint, Debrecen nem önellátó, így 1.10 forint a tej literje. — A felkémény sajtokból készült, félkövér ömlesztett sajtoknál is eltérés mutatkozik. Ezentul a 20 dekás do-

bozokban, szeletekben, fémlemez-be csomagolt sajt, dobozonként 4.90 forint. A TETOS részére edig literenként 5 fillért kellett befizetni, az új rendelet ezt is megszünteti.

## Újabb feljelentések a választói névjegyzék összeállítására kapcsán

A debreceni államügyészség e-egyre több újabb feljelentés érkezik egyes utcabizalmiak, öszeirő bizottsági tagok ellen azért, hogy a választói névjegyzékből kihagy-ták őket és valóban adatokat állítottak róluk, sőt több esetben frásba fektették le az alaptalan vádakokat. Most már a vidéki is érkezik be sorra a feljelentések, Komádiból éppen úgy, mint Hajdúnánásról, vagy Hajdúböszörmény-ből. A választási törvény megsér-tése miatt adták be a feljelentése-ket. Több feljelentés futott be amiatt is, hogy egyes öszeirő bi-zottsági tagok megsértették volna a titkosságot, közölték a kihagyást azokkal, akiket kihagytak a névjegyzékből és azt is, hogy kik mi-lyen jogos, vagy alaptalan vádakot emeltek a kihagyottak ellen. — A sok feljelentés alapos munkát ad az államügyészségnek.

## Ujra győz a nép!

Nézzük a háborútól megtépázott, omladozó vakolatú falán a vidám, erővel telj plakátot... A plakát síkján a tiszta magyar égből szemet-szívet derítő két földra-b... S azon keresztül valami le-győzhetetlen, tö-beteetlen fiatal-ságot sugárzó erővel ott röpben, szök-dős át a piros-leher-zöld zászló. — Nézzük ezt a égszínkékel ölelkező hármast színt; a régen tanult ver-sorok tolnak szájunk szélére; „Isten, adj hazánk felett tiszta, fénylő kék eget...”

A nép körülállja az utca plakát-ját. A kék égmezőben röpülő piros-leher-zöld zászlót s a szemek-ben ott rezeg a lélek fénye, ahogy a felirat betűi diadalmasan ragyogva tükröznek; „Ujra győz a nép — Független Kiszgaza Párt...”

Ott áll a hivatalok gondoktól nyüzgöttarcú robotosa, ott a feltárt kék ingujjú kövezmunkás, a fakó-ruhájú villamoskalauz, a szutykos táborizöldruhás hadirokktant; a nép „Ujra győz a nép...” Nézzük, nézzük a plakátot, szemünk előtt ösze-folynek a színek, azután tárul-nak, nyílnak végtelemben a falak. — Ezen a csodálatosan kettényílt ré-szen keresztül látjuk a vidék gé-c-pontjait, azután a harangszóól dél-eltűt szunyókálásba ringatott fal-vakat, ahol most a magyarok, írs-tudók és kétkézi munkások nérik ezt a diadalmas plakátot.

Igen, megint győz a nép, Nem-csak a magok, hanem a születendő nemzedékek sorsát is eldöntik a magyar nép fia; most rövidesen a választás napján: augusztus 31-én. Nem utolsósorban pedig e népből

azok, akik a nemzet többségét al-kotva, a Független Kiszgaza Párt lobogója alá állva, a magyar nép túlnyomó akaratát testesítik meg. Feljűt int most ez a plakát, nekik szól, hozzájuk beszél a gyönyörű színeken és a tömör szavakon ke-resztül. Mert ennek a gyönyörű népnek a Kiszgaza Pártba velett hűt nem ingathatták meg a közel-múlt nagy vészségei. A magyar nép rendületlenül áll a régi-régi zászló alatt, mert hátsó gondolat nélkül, becsületesen akarja a demokráciát, Elni akarja azt, öntudatosan, bol-dogan, büszkén, független és sza-bad magyar polgári nyílválában. — Istápolva a gyenge elezetteket, fel-emelve őket és lesujtva arra, aki el-akarja költöztetveit még egyszer bűnös politikai kalandokban ezt a megtéptességében is fájdalmasan gyönyörű Magyarországot.

Finom, áldott asszonykéz festette ezt a plakátot. És veszitek-e észre, ti nézők, verejtékes magyar gors-társaink, hogy a lobogó hajlatának árnyékolási mélységéből mi házó-dik rá elválaszthatatlanul erre a szépséges három színre? — A keresztl, a rendülettelenség és ál-dozatos hit örök jelképe. Ez ölelke-ve a piros-leher-zölddel az erő, ami rendülettelenség. De amelleti így, együtt, megalkuvást nem ismerő intő figyelmeztetés is: „Magyar, tudd a kötelességedet, tudd, hogy hová szavazz! Jövődért, gyerme-keidért, szabadságodért, hazáért! Mert így kell tenned s akkor élő valóságga válik majd e plakátról ícszűlő hit: „Ujra győz a nép.”

## Szent István napján a fővárosban találkozik a Kiszgaza Párt

Augusztus 20-án a Független Kiszgaza Párt Budapestten tartja hagyományos országos nagygyűlést. A nagygyűlésre a budapesti szer-vezet meghívja pártunk minden tag-ját. A Szent István-napi találkozó részleteit az alábbiakban isme-teljük.

19-én délután ünnepi hangve-seny a Károlyi-kerthben. A délután 4 óráig a fővárosba érkező vendégek pártunk megbízottai csoportosan kalauzolják a hangverseny-re. 20-án reggel a Kiszgaza Párt tö-megei a párt zászlai alatt együtte-ven vesznek részt a Szent István-napi körmenetben. Utána délelőtt 11 óraker az Országház előtt keul-sor az országos nagygyűlésre. — Bezzédet mond: Dobi István or-

szágos elnök, dr. Pongrácz Aladár miniszterelnökségi államtitkár, — Bogánr József Budapesti kiszgaza-párti polgármester és Ceonoky Viktor rk. követe és megh. minisz-ter, a Kiszgaza Párt országos sajtó főnöke.

A 20-i nagygyűlés után Budapest kerületi vezetői ebédten látják vendégül a vidéki pártvezetőket. Az ebédten miniszterelnök és pártveze-tők is megjelennek.

Pártérdek, nemzeti érdek, hogy Szent István-napi nagygyűlésünk a Független Kiszgaza Párt tömegel-neg megbonthatatlan egységéről ta-nuskodjék, éppen ezért kérjük szer-vezeteinket, hogy mindent köves-senek el a nagygyűlés sikere ér-dekében.

## SZÍNHÁZ, MOZI, MŰVESZET

A Csokonai Színház vezetősége a debreceni közpártoló közön-ség multbeli vendégszeretetére való hivatkozással tisztelettel felkéri azon ház-, lakástulajdonosokat, akik kiadó butorozott lakásokkal rendelkeznek és az új színtársulat tagjai részére rendelkezésre bo-csátanak, jelentsék be a színház titkári irodájában.

A színház titkári irodája ismét-elten értesíti a közön-séget, hogy a népszerű dolgozó bérletek jegy-zése igen előrehaladott, úgy hogy ezen bérletek kiadását még e hó folyamán becsünteti. Bérletek jegyzése a színház titkári irodá-jában vasárnap 10—1-ig, hét-köznap délelőtt 10—1-ig és dé-lután 5—8-ig.

Új tehetség tűnt fel a Hajdú-dorogon játszó kasszintársulat előadásán Csorba Mária szemé-lyében, aki a szubrettprimadonna szerepkörben remek megjelenés-vel, nagyszerű játékosságával, kristálytisztán csengő hangjával, boszorkánycsapat ügyes táncával egycsopásra meghódította a köz-ön-séget. Az új szubrett-tehetség íránt a debreceni színház igazga-tója is érdeklődik.

Szórakoztató műsorú érdekes előadás lesz augusztus 23-án este 8 óraker az Arany Bika díszter-mében, amikor Gozmány György,

ez a pompás hangú bonvivan, Nagy Erzsé a bűgő hangjával fer-geteges tapsokat kiváltó szanoo-enekesed és Csárdás Józsa, aki jobb szt-ppáncos, mint futballis-ta, lépnek fel Lehár, Jacobi, Már-tus Alfréd, Ferenczy József, He-gedűs Tamás legszebb melódiai csendülnek fel a műsorban, míg a konferanszié tisztelt Kertész Sándor tölti be izes humorral.

Daniss Győzőt, a Csokonai-szín-ház múltbeli főrendezőjét, a kitün-ő színészi a szegedi állami szín-ház szerződöttete operettrendező-nek és színdezsnek. Daniss Győző jelenleg Hódmezővásárhelyen ren-dezi a Belezny-társulat utözezon-jának előadásait. A debreceni színtársulat Hódmezővásárhelyen állandó telt ház előtt megy siker-rel játszik.

## Egy új leu 20 ezer régi lei

Bukarest, A román stabilizáció-ról kiadott hivatalos közlemény szerint a stabil lei augusztus 15-én forgalomba került. 20.000 régi lei egy stabil leire váltanak be. — 15 napon belül mindenkinek be kell váltania a birtokában lévő aranyat és valutát. Az adósságokra szeptember 1-ig moratóriumot ren-deltek el.

**Vetőmag szelektálását minden tételben vállalja a Hajdúsági Terményraktár a Huszárlaktanyában.**

## IRHABUNDÁK

Női . . . . . 675— Ft  
Férfi . . . . . 850— Ft-tól  
Szörmeáruk legolcsóbban  
Barkó szűcsmester  
PIAC-U. 79.

## CSEPEL, CSODA

kerékpárok hat havi rádiók 12 havi részletre.  
MAYER EMIL cég  
Kossuth u. 13. Batthyány u. 5.  
Telefon: 380.

# TISZÁNTÚLI KISGAZDASÁG

DEBRECZEN 7. OLDAL  
1947. aug. 17.

## Az új paraszti életforma

Nagyon felelősen ismeri az a demokratikus alapelveket, aki azt hiszi, hogy mindössze a választójog gyakorlásában és a nép önkormányzatában merül ki a demokratikus alapelvek közé tartozik a „boldogság keresése” is, ahogy azt már az 1776. évi Amerikai Függetlenségi Nyilatkozat kimondotta. A demokrácia alapját képező szabadság eszméjéből önként folyik, hogy mindenki, szorgalmának és képességének megfelelően érvényesüljön és a maga boldogságának útját egyengethesse. De ennek a boldogságnak az előléte nem pusztán az egyén feladata; a demokratikus államnak minden erejével elő kell segítenie, hogy ne csak gazdasági téren nyújtsanak lehetőségeket dolgozni akaró polgárainak, hanem hozzásegítse egy magasabb színvonalú életformához.

A magyar parasztságot az 1848-i szabadságharc kiemelte a jobbágyi sorsból, de a függetlenségi küzdelem bukása után a földművelő nép őrjárási többsége visszaállította régi helyzetébe, nemcsak azért, mert a főtartó hitbizományok és nagybirtokok miatt újból a gazdasági kihasználtság állapota jutott, hanem mert az ezt fenntartó régi reakciós rendszer — az árpallami paraszti megalkotásával — a szabadságnak csak látszatát adta meg neki és elűzte emberi jogainak gyakorlásától is.

A Független Kisgazda-, Földmunkás és Polgári Párt programjának egyik lényeges pontja, hogy a demokratikus jogaihoz juttatott magyar népet nemcsak gazdasági, hanem szellemi téren is felemelje s megváltoztassa azt a „paraszti életformát”, amely a jobbágyság idejének s a reakciós rendszer korszakának szomorú öröksége.

Pártunk programjához tartozik, hogy el kell juttatnunk a civilizáció és kultúra áldásait a falvakba és a tanyák népéhez is. Nem elég a parasztságot egyenként felemelni gazdaságilag; ezzel még életszínvonal és életforma nem változik meg. Hogy megváltozhassék, elektromos központokat kell építeni, jó közlekedési utakat, sűrű vasúti hálózatot, amelyek nélkül nem lehet eljutni a föld népéhez a civilizációhoz azokat a vívmányait, amelyekhez a városi lakosság a legnagyobb könnyedséggel hozzájut. Tehát az életszínvonal emeléséhez nagy nemzeti feladatokat kell megoldani.

A magyar parasztság a múltban nem gazdát, hanem szolgát volt a földnek és hogy gazdája lehessen, a kezébe kell adni a civilizáció és a technika azokat az eszközöket, amelyek lehetővé teszik, hogy demokratikus értelemben vett emberi életet élhessen. Elsősorban földművelő agrár-állam vagyunk és az agrártermelés nagy világversenyében sem állhatjuk meg a hegyeket, ha a parasztság életformája meg nem változik és nem adjuk meg nekik azokat a gyakorlati és képzési eszközöket, amelyek elősegítik termelésének számszerű és minőségi fokozását.

A dán parasztnak még az istállójában is telefonja van, Finnországban nincs olyan finn paraszt, akinek ne lenne egy kis könyvtára megfelelő gazdasági munkákkal együtt — és a moostevo termékei viszonyok között élő norvég állattenyésztők és földművelők szintén élvezik a civilizáció előnyeit. Ezek a példák igazolják, hogy a magyar parasztság felemelése nem pusztán gazdasági tényezőkhöz múlik, hiszen a dűsgazdag Franciaország paraszta sokkal elmaradottabb, mint az északi népek parasztjai, hanem a nemzeti elszánt akarátán, hogy népe zömének és legszorgalmasabb, valóban nemzetfenntartó társadalmi rétegének megadját azt, ami a százados nélkülözések és küzdelmek után most végre, kivívott függetlenségének és szabadságának idején igazán megilleti.

## Módosították az őrjárási rendeletet

A Magyar Közlöny 171/a. számában megjelent 102.080/1947. K. M. számú rendelet módosította a gabona forgalmának és őrjárási szabályozásáról szóló 101.800/1947. K. M. sz. rendeletet az alábbiak szerint.

A vámmal szembe a tisztított, vámmal és porlással csökkentett gabona minden 100 kg-ja után — számkéltől tisztaságban számítva — az alábbi fajtajú és mennyiségű lisztet köteles előállítani és az őröltetnek kiszolgáltatni:

Búzából 25 kg finomlisztet (búzadarát) és legalább 50 kg egységes kenyérlisztet.

Rozsból legalább 70 kg rozslisztet.

Kétszerekből legalább 70 kg egységes minőségű és legalább 50

kg egységes rozslisztet hasonló minőségű lisztet.

Árpából legalább 65 kg, illetőleg alacsonyabb kiőrlés engedélyzése esetén az engedélyezett kiőrlési százalékának megfelelő mennyiségű árpallisztet.

Az említett lisztfajtákon kívül csak egységes minőségű korpát szabad előállítani. Az őröltetnek a tisztított, vámmal és porlással csökkentett gabona minden 100 kg-ja után búzából 25 kg, rozsból és kétszerekből 30 kg, árpából 35 kg, illetőleg alacsonyabb kiőrlés engedélyzése esetén ennél annyi kilóval több korpát kell kiszolgáltatni, ahány kilóval a kiőrölt árpalliszt a 65 kg-nál kevesebb.

## Védekezünk a burgonyabogár ellen

A Tiszántúlon eddig még nem jelentkezett a veszélyes burgonyabogár, de az ország más vidékein már felültette fejét.

Hédervár község határában az eddigi gondos vizsgálatok szerint mintegy 24 kat. holdnyi területen 14 kisebb-nagyobb fertőzött foltot lehetett megállapítani. A 24 kat. hold nem egybefüggő burgonyaültetvény, hanem ekkora kiterjedésű területen szétszórt kisebb-nagyobb burgonyaültetvényekben voltak a fertőzött góccok találhatóak. A fertőzöttség aránylag elég komolyan mondható, így az irtás munkája is komoly feladatot ró a helyszínen állandóan ott tartózkodó növényegészségügyi kirendeltségre.

A bogárnak jelenleg már második nemzedéke jelentkezik. Egy héttel ezelőtt a lárvák legnagyobb része már a fejlődés végéhez közel járt, sőt a földben a tokek alatt már bábok is voltak találhatóak. Ma már nagyobb számban fiatal új bogarak; a második nemzedék bogarai, sőt a levelek fonákján a petecsomók is szedhetők. A petecsomóit utótt már kezdnek kikelni a lárvák is. A fejlődésnek tehát minden alakját megtalálhatjuk.

A védekezés elsősorban a kártevőnek a fertőzött góccokon lehetőleg teljes kiirtására irányul, ami kontakt hatású idgmérgekkel végzett azonnali porozással — a lombot rázó bogarak és lárvák ellen —, majd folytatódhat talajfertőtlenítéssel (szánkóval) történik — a bábok és még élő nem büjt új bogarak ellen. De a védekezésnek ki kell terjednie a közel u. n. „veszélyes” valamint távolabbi u. n. „veszélyeztetett” övire is. Ezt pontosan megállapított terv szerint, a helyi viszonyoknak megfelelően változtatva, de mindig a cél: a bogár irtását szem előtt tartva, védekezőmunkával vagy porozással végzik.

Nagy szerep jut a védekezésben az u. n. „kereső szolgálat”-nak is. A kirendelt községi munkások egyéni a burgonyátöveket egyenként végigvizsgálják s a talajt bogarakat, lárvákat és petecsomókat füvegbe gyűjtik.

Amint láthatjuk, a védekezés minden módját s eszközt — alkalmazkodva a kártevő életmódjához — kihasználják a veszedelem elfojtására.

A cél érdekében további teendő a hédervári góc növényvédelmi eljárással párhuzamosan a szomszédos járáások és megyék burgonyaültetvényeinek állandó szemlétartása és gondos megvizsgálása abból a célból, hogy netán a hédervári gócból került volna oda is kártevő, avagy esetleg egy már régebbi idő óta ott lappangó de más eredetű fertőzött góc akadna ott is, úgy azonnal megindulhasson az irtó és védekező munka.

A sikeres védekezésnek alapja a kártevőnek idejében való megtalálása s azonnali bejelentése az előjáróságon. Ezért az egész ország minden tennesztőjének, sőt ha alkalma nyílik rá, a fogyasztónak is, kötelessége, hogy a kártevő után kutasson. De ez a kutatás ne csak egyszeri és ne felületes, hanem többször ismételt és gondos, minden burgonyatőre ki-

terjedő legyen. Két sor közé állva jobbról-balról, alulról felfelé minden szárat, sőt a levelek fonákját is gondosan vizsgáljuk meg, csak úgy akadhunk rá a levelek rágó bogára vagy lárvára, illetőleg a levelek fonákján lappangó sárga petecsomóra. A bogár kb. akkora, mint a kisujjunk körme, agyagsárga szárnyfedőin 10 fekete hosszanti sávval tarkált; a fiatal láva vérpáros, az idősebb narancssárgaszínű, körtealakú, fekete fejjel, nyakán széles feketés csíkkal, kétoldalt a has peremén pedig két-két sor fekete folttal.

Gondos vizsgálat minden termelőnek nemcsak erkölcsi kötelessége, de sajátmagának, községének és országának is anyagi érdeke. A védekezéshez szükséges szerkezet, gépeket és az irányítást végző szakembélyzetet a földművelésügyi minisztérium díjtalanul bocsátja a gazdák rendelkezésére. A gazdák csak kutassák a bogarat és ha megtalálták, jelentse.

Dr. Kádosa Gyula

## Kis tanácsadó

### KERÜLJÜK EL A HIBÁKAT A PERMETEZŐSZER KÉSZÍTÉSÉNél

Sok esetben előfordulhat, hogy nem jelentkezik védekezésünkben a várt eredmény. Ilyenkor megvan bennünk a hajlandóság arra, hogy az anyagot és gépet hibáztassuk, csak magunkat nem, pedig sokszor mi vagyunk az okai az eredménytelenségnek. Vigyáznunk kell nagyon a szerkeztés keverésénél, hogy azok milyennek és hogyan keverem. Pl. nézzük a vizet. Sokan azt mondják, hogy mindegy akár milyen — víz az víz, bármilyen összetételű is. Ez nem egészen így van, mert erősen meszes vagy más ásványi anyagot tartalmazó vízzel a legjobb szert is elronthatom. Permetezésre lehetőleg lágy vizet használjunk, min az eső-, folyó-, vagy tóvíz. Ha csak kemény víz áll rendelkezésünkre, pl. kútvíz, akkor lágyítsuk meg úgy, hogy minden hektoliter vizre egy jó marék mosószódat adjunk. Ez fontos, mert a keményvíz a szappant nem oldja, ezáltal a permetlé hatását csökkent és a kicsapódó szappanpely hely (mészszappan) a permetező csővéltéti. Ha vizünk meszes pl. Glaubersós, ugyancsak zavart okoz, mert az ilyen vízzel kevert permet erősen perzsel.

A víz után figyelemmel kell lenni a szappan minőségre is, mert az is okozhat perzselést. A sötét színű kálicszappan és a szappanfőzésnél visszamaradt lúg erősen perzsel. Ha a permetléhez elő van írva a szappan hozzáadása, akkor használjunk jó háztájszappant (szárazszappant) vagy világos színű kálicszappant.

Ugyancsak fontos a méz is. Ez jó minőségű zsíros méz legyen. Nagyon vigyázzunk a köves mézre. Ebből egyharmaddal mindig többet kell számítani, mert ellenkező esetben a közömbösített rossz és perzselési fog a permetlé. Ezt tapasztalhatjuk a bordólélnél, arzenélnél. Legjobb éppen azért, ha oltott mézet használunk, mert ez nemcsak nem csal meg beuntunkat, még ha oltatlan mézet használunk is az még ráadásul köves is, akkor bizony nagy bajt okoz-

hatunk a permetezéssel. Erre volt már példa 1914-ben Erdélyben, mikor a meztelenség ellen tengerit, tököket permeteztek és az uránlázöldhöz adott méz nagyon köves volt, aminek következménye a perzselés olyan nagy mértékbe lett, hogy a határ szinte vörös lett messziről. Igaz, hogy a csi-

gák elpusztultak, de vele együtt a növény is. Ezért nagyon kell ügyelni a permetezőanyagok megválasztásánál és az esetleges hibákat ki kell küszöbölni, hogy munkánk eredményes legyen.

## A gyomirtó talajművelés haszna

Amikor ezek a sorok fródnak, okosság szempontjából tulajdonképpen már minden tarlónak buktatva, vagy feltörve kellene a kepesorok között fektüdni. Eppen ezért hívjuk fel gazdatársaink figyelmét erre a fontos talajművelésre, tesszük ezt azért, mert ha ma az országot bejárjuk, sajnos láthatjuk, hogy még sok tarló áll megműveletlenül. Érezzük előre, hogy sokan lesznek, akik helytelen elgondolással azt az elveveletést teszik majd: „hát hol lehetett akkor juhainkat és sertésünket, ha tarlóinkat lebuktatjuk? Higyjék el, hogy nagyon drága legelő ez! Drága, pedig:

1: mert a gyomnövényzet a gabona után a talajban megmaradt tápanyagot és nedvességet mind felhasználja. 2: Az amúgyis összeüledett talajt a jószág még jobban agyontaposza. 3: A talaj levegőtlen és élettelen, beteg lesz. 4: A talajban élő kis hasznos segítő-társaink: az edaphonok (baktériumok és gombák) a levegő- és vízhiány miatt tápanyagfeltárási munkájukat megkezdni nem tudják. 5: A talaj nem érik be és nem tud tápanyagokban gazdagodni.

Azt már sokszor hallották, hogy az edaphonok csak a meleg időszak alatt tudják hasznos munkájukat végezni, de csak akkor, ha a talaj talajmunkával egész nyáron át gyommentesen tartjuk. Ha tehát a legelőtől a tarló csak összeáll kapja az első munkát, a talaj rossz állapotban, holtan megy a tébe s holtan marad tavaszig. A talajban a korhadási folyamat tehát csak a tavaszi vetési idővel egyidejűleg kezdődik meg. Ez az elkésztet korhadás idezi elő az úgynevezett „pentozán” hatását, ami annyit jelent, hogy az edaphonok a talajban levő növényi tápanyagokat a korhadáshoz a művelési növények elől elfogyasztják és csak munkájuk elvégzése után késve adják vissza ismét a talajnak. Ezért csak na-

gyon jó táperőben lévő talajnál nem érzékelhető szemmel a pentozán hatás a növények beteges fejlődésében és pedig azért, mert ebben az esetben a baktériumok és művelési növényeink is elég tápanyagot találnak.

Még fokozottabb mértékben jelentkezik a pentozán hatás az őszi kalászosoknál, ha közvetlenül vetés előtt kárpja csak a talaj az első szántást. De különösen érezhető ez a rossz termésben, ha gyomos kukorica vagy répa után vetünk őszi kalászost. Kapáljuk meg tehát a kukoricát még augusztus 15-e előtt, mert ezzel a káros hatás nagyobbik részét kiküszöböljük, de egyúttal 4—6 métermázsas csöves terméstöbbletet is számíthatunk.

Kísérletek bebizonyították, hogy a nyári okszertű gyomirtó talajművelés elmaradása kat. holdanként 2—4 mézszás szentermés csökkenést jelent a következő évben. Azt hisszük, hogy ezért érdemes, de kell is dolgozni! Ugyancsak megállapíthatjuk azt is, hogy a tarlólegelő kihasználása megközelítőleg sem fedezi a helyes talajmunkával elérhető terméstöbbletet értékét.

Akkor lelkiismeretes szántással, tárcsázással, kultivátorral, vagy esetleg csak lokáppával tartják gyommentesen nyáron át szántóföldjüket, ne feledkezzenek meg a henger vagy oldal használatáról sem, mert ha minden egyes lazító és gyomirtó munka után (nem vizes talajon) ezeket a szerszámokat használjuk, talajunk gyorsabban beérik és ezzel tápanyagokban jobban gazdagodik.

Mivel jóvedelmesező gazdálkodás tulajdonképpen csak akkor kezdődik, ha a gyomok feltétlenül urai vagyunk, ezért jelszavunk mindig az legyen, hogy szabad földünket nyáron át mindig feketén és gyommentesen tartsuk.

Manninger G. Adolf  
v. jószágigazgató.

## A szőlő helyzete

Az Alföld legnagyobb részéről súlyos panaszok futnak be, hogy különösen partos fekvésben a szőlőbogyó fejlődésben megállt és ez a termésmennyiség visszaesésében is meg fog nyilatkozni. Ahol nem esett az eső, a nagy hőség következtében a levelzet sárgul és lehull, a bogyók megnyadnak. Az Otthello-szőlő különösen rosszul bírja a nagy hőséget, de egyes más fajtáknál is napszúrás okozta kártételekről futnak be jelentések. Ha a meleg fekvésben rövidesen eső nem jön és az idő ilyen meleg marad, jelentékeny termésvisszaesést fog előidézeni.

Szőlőbetegségek egyebekben csak elsősorban jelentkeznek, és pedig az új hajtásokon némi peronoszpóra, a bogyókban pedig lisztvártalmak alakjában. Egyes helyekről jelentős mérvű szőlőjégkárokról vannak számos jelentéseink, különösen Szeged környékéről, Szabolcs megyéből és egyes alföldi és dunántúli helyekről, Zalaezerszeg, valamint Baja vidékén, sőt Tokaj egy részén is jelentős jégkár volt.

A szőlőművelés befejezettnek tekinthető. Ott azonban, ahol a szárazságot és forróságot eső nem enyhítette, a talaj kiszáradt, a szőlő levelei sárgulnak, mert a talaj meglazítása a talaj melegfelvételét és kiszáradt állapotát csökkenti tudjuk akkor, ha egy sekély kapálást, vagy horrolást adunk a szőlőnek. A kedvező hatás azáltal áll elő, hogy a hajszálcsovésséget megbontjuk, a talajfelületet pedig megnagyobbítjuk.

— 405 millió hektár földön folyik korszerű gépesített mező-, erdő- és kertgazdálkodás az Északamerikai Egyesült Államokban

## H I R E K

— A bor fényűzési adója. A földművelésügyi miniszter rendelkezése szerint a bor csak abban az esetben esik fényűzési adó alá, ha eladási ára — a palack árát és a palackozás költségeit is beleszámítva — legalább 10 forintot meghaladja.

— Jégverés pusztított Szabolcs megyében. Dohányban 100 százalékos kár esett, a káposztokban pedig 50—60 százalék. A károsult gazdák 100.000 forint gyorssegélyt kaptak a földművelésügyi minisztériótól s egyben gondoskodás történt, hogy a tönkreszállított vetemények helyébe még az ősszel beérő gazdasági növények kerüljenek.

— Másodszor viráglék az orgona Zalaegerszegi dunántúli községben.

— Vesztettség terjedt el Kecskeméten, a kutyák több embert megmártak. Elrendelték az ebek kötelező oltását.

— Minden mezőgazdasági munkásnak kötelező az OTI-nál való biztosítása, ha saját birtoka az őt holdat nem haladja meg.

— A földreform során házhely céljára juttatott ingatlanok építési költségen biztosítására jelzáloggal megterhelhetők.

— A talpalásli utalványok beváltásának határidejét augusztus 31-ig meghosszabbították. A júliusi utalványok augusztus 31-ig, az augusztusiak pedig szeptember 30-ig válthatók be.

— Hús méhcsalád nem kell adót fizetni a méhészeknek. A hús családokat meghaladó méhészeteknél az évi adó 4 forint családonként.

— Összeírják a minőségi tenyésztésre alkalmas kancákat, mert a háborús viszonyok az ország loálmányát erősen összekeverték s emiatt szükségessé egy részletes kancakataszter felvétele.

# TISZÁNTÚLI KISIPAR, KISKERESKEDELEM

## A felfedezett kereskedők

A mindennapi jelenségek gyakorlata készíti az embert gondolkodásra. A kereskedő társadalomnak csodálkozással kell tapasztalnia, hogy újból sokat foglalkoznak vele. Ezáltal azonban nem az általánosítás igaztalan vádjá alá került, sőt nem is feleslegesen közbeiktatott közvetítő szerepként emlegetik, sőt még csak nem is árdaráló általánosító jelzővel illetik. Nem! A kereskedő társadalmat maga igazi mivoltában kezdik szerepeltetni gyűléseken, rádióban, napi sajtóban. Elismerik, hogy hozzájárult az ország újjáépítéséhez, elismerik, hogy dolgozó módjára nehezen kergeti meg kenyerét a mai áruhiány következtében, szinte csodálkoznak rajta, hogy tud az úgynevezett költséges és haszontelen kulcs alacsony volta mellett elvegetni. Mindenfelől halljuk a segítsé talán őszinte szavait, mindenfelől hangoztatják az érdekeinkért való harcolás talán őszinte megnyilvánulásait.

Bennünk azonban a csalódottság keserű érzete uralkodik: „oh miért oly későn, levelek hullásakor.” Csodálkozva töröljük szemünket és nem akarunk hinni sem fülnünk, sem szemünknek. Amerre eddig a legvadabb és legigaztalanabb kereskedőellenes hangulat mesterséges szítását tapasztaltuk, onnan most, valóságos sztrájkhangok hallatszanak: végre mi is egyenrangú polgárok lettünk.

Amde a kereskedő társadalom gyakorlati eligazodású emberekből áll és szereti mérlegelni az elhangzott szavakat. Nézzünk csak körül az ígéretek berkeiben, vajon fedik-e a tettek mostmár a szavakat? Vajon az ígéretek-e a valóság mezébe öltöztették-e?

Nézzük először is az álszövegek problémáját. Ez a kérdés a kereskedelem, illetve a gazdasági élet rákfenéje. Mióta egyes szemfüles „grál-lovagok” felfedezték az újabb kereseti lehetőségeket és felfedezték a mesterségesen teremtett szövetkezeti mozgalom mögötti könnyen elrejtendő konjunkturális adottságokat, azóta állandóan verjük a harci dobot és sürgetjük az így keletkezett kirívó igazságtalanságok megszüntetését. Ezen a téren is hangoztattak el hivatalos és félhivatalos helyről egyaránt szép ígéretek, csak éppen a tettek nem következtek.

Itt állunk a 3 éves terv küszöbén! A kereskedő társadalom, a legnagyobb örömmel fogadta ennek megteremtését, noha bennünk csak közvetve vontak be a munkálatokba. Miként azonban a forintvédelemnél is az első csatában állottunk, olyatténképpen a 3 éves terv sikere érdekében is meg fogunk mozgatni minden követ. A kereskedelem ki akarja venni részét a legteljesebb mértékben a 3 éves gazdasági terv sikere érdekében s ezért már jó előre, fokozottabb árnyalattal követelt érdekképviselet útján. Ennek ellenére a legális kereskedelem már hetek óta jóformán üres üzemekkel áll és nem tud megfelelő áruhoz jutni. A gyárak továbbra is a régi rendszert követik: a hosszú hetekkel előbb berendezett előlegekre alig-alig szállítanak árut és a kereskedő kénytelen a fogyasztóknak nagy részét áru helyett jóformán csak ígéretekkel ellátni. Hallunk ugyan újból arról, hogy a régi, nem valami jól bevált karaván-rendszert akarják újból életbe léptetni a mostanában oly sokat hangoztatott egyenlő elbánás elvének nagyobb dicsőségére. A kereskedő minden csábos ígért ellenére is háttérbe szorul. Ugyanakkor különféle, textil árukkal azelőtt soha se foglalkozott úgynevezett álszövetkezetek már is rendelkeznek különféle típus árukkal.

A 3 éves terv egyik hatalmas alappillére az adózási vonal. Jó lesz hozzá az illetékesek ezt

az illetékesek a gyakorlatban sem fogják szem elől téveszteni, mivel a tisztességes kereskedelem máholnap ott tart, hogy a reá eddig elvett adókat sem lesz képes megfizetni, nem hogy az újbólakat!

A kereskedő társadalom nem ígértéket akar — ebben eddigél is volt része — hanem tetteket! A kereskedő társadalom lá tudja az ígéretekkel a kellő értékre szálítani. Azt kell tapasztalnia, hogy az ígéretek ellenére sem részeseült egyenlő elbánásban.

Az újból felfedezett kereskedő magára eszmélt, öntudatosává vált és nem hagyja magát! (I.J.)

## Az 1947-48-as terv év munkája

A Tervhivatal működése megkezdődött. A hivatalra háruló feladatokról Vajda Imre elnök így nyilatkozott:

— A Tervhivatal feladata, hogy a részletterveket a szakminisztériumokkal együttműködve a termelési tényezőkkel egybehangoltan — mondotta Vajda elnök. — Nem az írásbeli létezőtlen bürokratiai akarunk lenni, hanem olyan élő szerve a magyar gazdasági életnek, amely egy pillanatra sem veszíti el a kapcsolatot az éllettől és a dolgozó társadalommal.

— A hároméves terv célja, hogy elérjük és túlhaladjuk ezáltal a három esztendő alatt azt az életszínvonalat, melyet a magyar dolgozók a utolsó békeévekben élveztek. Az elért eredmények alapján megindítjuk az igazi magyar újjáépítést, a magyar nép igazi honfoglalását.

Ezután Berei Andor főtitkár ismertette, hogy összesen nyolc osztályt állítottak fel: 1. közgazdasági osztályt (ez foglalkozik az ár- és bérkérdésekkel stb.), 2. mezőgazdasági osztályt (a felü villamosításával, bektóutakkal, stb. foglalkozik), 3. ipari osztályt, 4. kereskedelmi, 5. pénzügyi, 6. építési, 7. szociális és 8. kulturális osztályt. Ezenkívül tájékoztatói irodát és törvénykészítési irodát létesítettek.

— Elsősorban azt mézzük — mondotta — hogy a beruházásokat oda fordítsuk, ahol ezzel a legnagyobb eredményeket érhetjük el a munkanélküliség elleni harcban. A terv szerinti augusztusban körülbelül 100 millió forint lesz a beruházások összege, melynek nagyrészt építkezésre, öntözőművek létesítésére, ipari és bányaberuházásokra fordítanak.

— Tervünk szerint a mezőgazdasági beruházások 8000, a közlekedési beruházások 5000, az építkezési beruházások 9000, a többi beruházás 3000 munkanélkülinek ad majd kenyeret.

Inflációs bank egy kibocsátásra semmi szin alatt nem kerül sor. Az 1947-48-as terv év a beruházások jelentékeny részét a rendszeres állam adóbevételekből kívánja fedezni. Ennek az adóbevételeknek augusztusra eső 1/12-ed része — 320 millió forint lenne. Előreláthatólag azonban ennél jóval több, mintegy 400 millió forint fog ebből a forrásból rendelkezésre állni.

## Meghosszabbították a fogyasztási szövetkezetek alakulását felfüggesztő rendeletét

Rendelet jelent meg, amely a fogyasztási szövetkezeteknek a vidéki városokban történő alakulására elrendelt tilalmat október 31-ig meghosszabbítja. A rendelet hatálya továbbra sem terjed ki a községekben és falvakban alakuló fogyasztási szövetkezetekre. A rendelet kibocsátásánál az álszövetkezetek elleni gyors és határozott harc minél sikeresebb befejezése volt az indító ok.

Szükségessé vált a megindított rendelet meghosszabbítása, mert ellenkező esetben az álszövetkezetek feloszlására alakított választott bíróság ítélete következtében megszüntetett álszövetkezet feloszlása után ismét próbálnák akarnak szövetkezet alakításával. A hatóságok pedig nem nyelhetnék tiszta képet a szövetkezetekről. Így esetleg egy állandó körforgás jönna létre, a bíróságot pedig felesleges túlmunkával terhelnék és az ügy eredményessége elé akadályok tornyosulnának.

A határidő meghosszabbításával azonban október 31-ig befejező választott bírósági eljárás után az egészséges és tiszta szövetkezeti mozgalomba beilleszkedő erőteljes szövetkezeti alakulás vehet újabb lendületet, a dolgozók életszínvonalának emelésére.

## A Kereskedő Társulat közbelépésére mérsékeltek a sorozat jegy illetéket

A textil árusorozat jegyeinek megadóztatását ahtározták el az Anyag- és Árhivatalnál, mely ellen a kereskedelmi érdekeltség harcot indít. A mozgalom a debreceni Kereskedő Társulattól indult ki, hogy ezt a sérelmet orvosolja. A sorozatjegyek értékelését megfelelően két százalékos költséget volna a nyomtatvány előállítására és kezelésére körül felmerült költségekre minden kereskedőnek fizetnie. Ez a költségtöbblet több hónapra szóló hozzájárulás lett volna és jelentékeny terhet jelentett volna a kereskedőkre. A Kereskedő Társulat tárgyalásai során kifejtette, hogy a mai viszonyok között ilyen nagy összegűekkel

nem lehet a kereskedőket megterhelni.

Varga István államtitkár, az Anyag- és Árhivatal elnöke megértően fogadta a Kereskedő Társulat akcióját és hozzájárult ahhoz, hogy a 2 százalékos költséget 3 százalékra mérsékelje s ezt sem előre, hanem mindig a sorozatjegyek megjelenése után kell majd fizetni a Kereskedelmi és Iparkamarahoz egy összegben, amit majd továbbítanak az Anyag- és Árhivatalhoz.

A kikereskedők most valamivel olcsóbb áruhoz is jutnak, mert az eddig kapott típusok ára a zsefr és a Klett kivételével olcsóbb lett.

## Válasszák ki a kereskedők szakmájuk új címszavait

Az iparigazolványok nomenklaturája rövidesen elkészül és végleges formájában a tervezettől eltérően nemcsak a szakmai címszavakat tartalmazza majd, hanem a címszavak alatt felelő, a szakma által forgalmazható cikkek jegyzékét és meghatározza az egyes szakmák üzletkörébe tartozó bizonyos tevékenységeket is. Illy módon a kereskedőnek nemcsak módja lesz az üzletköréhez mérten számára szükséges ipar helyes kiválasztására, hanem ez a rendszer egyszerűsíti számos és régóta húzódozó szakmaki és más iparjogi vitát is megad.

Amíg azonban a szakmák üzletkörét is tartalmazó, javított és

végleges nomenklatura elkészül, szükséges, hogy a kereskedők ügyüket az iparrevíziós eljárás során megfelelő gondossággal figyelemmel kísérjék, eddigi üzletkörüknek megfelelő és esetleg új címszóval az ipart a maguk számára kiválasszák és ilyen irányú igényeiket, kérelmeiket a revízió végző bizottságok, hatóságok előtt feltárják. A nomenklatura tervezetét valamennyi tag-egyesületének, szakosztályának, vidéki kerületének és fiókjának megküldték és így minden kereskedőnek módja van szakmai vagy helyi érdekképviseleténél a szükséges információkat megszerzésére és ennek alapján a szükséges lépéseket megtenni.

## A debreceni fűszerkereskedők iparrevíziója befejeződött

A debreceni Kereskedelmi és Iparkamara működő véleményező bizottság hónapok óta tárgyalta a fűszerszakma tagjainak iparrevíziós ügyeit. A bizottság előtt 375 fűszeres, szatócs és vegyes kereskedő iparrevíziós kérelmeinek felülvizsgálata volt. A bizottság a szakma összes ügyeit letárgyalta. A 375 kereskedő közül a bizottság összesen 56 iparrevíziós vagy szűkítési javaslatot az iparrevíziós vonalra.

A véleményező bizottság szigorúan ragaszkodott ahhoz az elvhez is, hogy a nagy és kiskereskedelem szétválasszassék, vagyis

a nagykereskedő nem foglalkozhat kicsinyben való árusítással. Döntés alapján természetesen az érdeklő nagykereskedőknek nyilatkoznuk kell arra nézve, hogy kis vagy nagykereskedői foglalkozást akarnak űzni. Az erre vonatkozó értesítéseket a kamara és haton kézbevitte ki az érdeklőknél, akiknek jogukban áll nyolc nap alatt felelőkéssel élni a kereskedelmi és szövetkezetiügyi miniszterhez. Ugyancsak döntött a véleményező bizottság a korlátozott szakmai csoportok megalkotása ügyében is.

## A kereskedő tanuló jövője

A kereskedelmi és szövetkezetiügyi minisztérium törvénytervezetét készítette a kereskedőtanulókról. A törvénytervezet szerint, mindazokat, akik tizennyedik életévüket nem töltötték be, a kereskedelemben semminemű munkával nem szabad foglalkoztatni. Tanulóul csak az szerződhető, aki az általános iskola VIII. osztályát sikerrel elvégezte, illetőleg ezzel egyenlő elbírálás alá eső iskolai végzettséggel rendelkezik, továbbá orvosi bizonyítvánnyal igazolja, hogy a kereskedelmi pályára alkalmas. Az iparhatóság méltánylást érdemlő esetekben megengedheti, hogy tanulóul olyan egyént is szerződtessenek, aki az előzőekben foglalt követelményeknek nem felel meg, de ebben az esetben kereskedőképző iskolába kell beiratkozni és a beiratkozás előtt felvételi vizsgát tenni. A kereskedelemben az, aki 16. életévét még nem töltötte be, tanoncszerződés nélkül csak abban

az esetben szabad foglalkoztatni, ha kereskedősegédi bizonyítvánnyal, vagy kételes kereskedelmi szaktanfolyam (kereskedelmi szakiskola) elvégzését tanúsító igazolvánnyal rendelkezik.

A kereskedő kiképzés céljából tanulóul csak abban az esetben tarthat, ha üzleti helyiséggel rendelkezik, továbbá ha a tanuló megfelelő kiképzése biztosított, azaz tekinthető, egészsége és testi épisége veszélyeztetve nincs. A tanuló tartama a 20. életévüket betöltöttéig részére egy év. Egy esztendő a tanuló, azok számára is, akik valamely középiskolai érettségi bizonyítvánnyal, vagy ezzel egyenlő elbírálás alá eső iskolai végzettséggel, vagy segédlevéllel rendelkeznek. Egyébként a tanuló két esztendő. A tanuló megrövidítésének helye nincs.

## Egész nap üzemből lesznek a benzinkutak

A kereskedelemügyi miniszternek augusztus 2-án megjelent 32.000—1947. sz. rendelete értel-

## DEBRECZEN

OLDAL 1947. aug. 17.  
mében a benzin- és olajkutakból géperejű járművek üzemeltetéséhez szükséges anyagokat az ország egész területén mind köznapokon, mind törvényes munkaszüneti napokon, nappal és éjjel, folyamatosan szabad árusítani.

## Áttelepített személyek iparüzése

Az 5.300—1947. M. E. sz. rendelet (Magyar Közlöny 95. sz.) 15. §-a értelmében a csehszlovákia területéről áttelepített személyek a kormánybiztosság által kiadott letelepítési helyen korábbi iparukat tovább folytathatják, feltéve, hogy a kormánybiztosság a kérdéses foglalkozás önálló gyakorlását igazolja. Az erről szóló igazolást az esetleges egyéb iratokkal az elsőfokú iparhatóságnál kell bemutatni. Ez a kedvezmény természetesen nem terjed ki azokra az ipari foglalkozásokra, amelyekre az iparjogszabályok valamilyen — az 5.300—1947. M. E. számú rendelethez hasonló erejű jogszabály (7040—1945. M. E. sz. rendelet alapján kiadott miniszteri rendelet) értelmében csak előzetes miniszteri engedély alapján adható ki. (19.920—1947. Ip. M.)

## Kereskedői iparjogszabály kiadása Csehszlovákiából menekültek részére

A kereskedelmi miniszter a kamara felé a leiratot küldte: Tájékoztatóul közlöm, hogy az 51.141—1946. K. Sz. M. számú körrendeletben azonos menekültek részére, akik eddig lakóhelyükön kereskedést (ipart) gyakoroltak és a menekülés tényét az Áttelepítési Kormánybiztosság igazolásával, az iparüzés tényét pedig okmányokkal bizonyították, a korábbi iparjogszabállyal azonos üzletkörü, végleges hatályú iparjogszabály kiadását — a 19.600—1945. K. K. M. számú körrendeletben szabályozott eljárás mellőzésével — az illetékes I. fokú iparhatósághoz intézett leiratomban esetenként engedélyezem.

Amennyiben ilyen egyének korábbi iparjogszabályuktól eltérő üzletkörü — nem rokon szakmájú — kereskedés gyakorlására jogosító iparjogszabály kiállításának engedélyezését kéri, iparjogszabályt csak a 19.600—1945. K. K. M. számú körrendeletben szabályozott eljárás lefolytatása után kaphatnak.

## Védelem jogellenes magatartás esetén

Az iparjogszabály értelmében az iparjogszabály hatálya az ipar gyakorlásában beállott egy évet meghaladó szünetelés következtében automatikusan megszűnik, tekintet nélkül arra, hogy az iparüzőt az ipar gyakorlásának újból megkezdésében milyen okok gátolták. E szabály érvényesülését tételes jogszabályaink kizárják arra az esetre, ha az iparüzőt iparának folytatásában a háborús eseményekkel összefüggő okok (katonai szolgálat, hadifogság, ideportálás) gátolták.

Nem lehet kétséges, hogy a kivételekkel azonos megítélés alá esik az az eset is, amikor az iparüzőt iparának folytatásában hatóságok szervek jogellenes magatartása vagy ilyen intézkedései gátolták. (20.081/1947. K.Sz.M.)

## OTI járulékok befizetése vidéken

A munkavállalók érdekeit szolgálja az az újítás, amelyet az OTI az olyan községek területén vezetett be, ahol az OTI-nak megbízottja nincsen. Ezekben a községekben az OTI a járulékok beszedésére a postának ad megbízást, amely a fizetési meghagyás kézbesítésével egyidejűleg jogosult a járulékok szabályszerű nyugaltszerű beszedni. Az ekként teljesített fizetés teljesen azonos hatályú az eddig ismert bármely egyéb módon való fizetéssel.

A Ha for te a volt dájában m e Atve s za ter Besz





kecsnek a Postás két sordit játékosnak pénteken tették gipszbe a lábát. — A Postás villámmal legazolta a DMTE-ből Réthyt, a Szeghalmi MTE-ből Vigh balzsoszekötöt, a DVSC-ből pedig Szűcs Lajost a hátrév pályán fél 3 órakor KFT ifj. — Törökvs ifj., 4 órakor Jókai old boy — Törökvs old boy, 6 órakor Dózsa MADISZ — D. Törökvs.

A Budapesti Közalkalmazottak SE — Debreceni Igazságtörvény-mérkőzés 6:2 arányban a pestiek nyerték, a debreceniek mindkét gólját Hernádi lötte. Az Igazságtörvény legjobbját Hernádi és Róth.

DVSC — Dohánygyár II. 9:1. Góllövők: Balla (3), Teleki (2), Dobos (2), Kadas (2), ill. Szűcs. A Rákosi Kupa többi eredményei: P. MÁV — MÁV Műhely 6:2, Hajdúböszörmény — Vámospercs 1:0.

A szófiai birkozó Balkán-olimpiára most tartották Budapestben a válogató versenyét. Némethy Gyula, a DVSC kiváló birkozója öt tusszövelemmel első lett súlycsoportjában, Sipos és Tarányi harmadik lett. Mucsi betegsége miatt nem indult. Némethy részvétele a szeptemberi szófiai birkozó Balkán-olimpián biztos, Sipos és Tarányi is beemarádttak

a keretben, amelynek tagjai hét-főtől kétféle baktériai edzőtáborba vonulnak Tihanyba.

Balla megsérült a DVSC — Dohánygyár mérkőzésen és így nem tudott elutazni Miskolcra. Itthon maradt Szabó I. is, aki nem kapott szabadságot.

A DVSC keiden Hajdúböszörmény csapatával játszik annak otthonában.

Posás — DMTE labdarugómérkőzés lesz ma délelőtt fél 9 órakor a Stadionban.

DKASE — Nyiregyh. MÁV vízszavató úszó- és vízpoló mérkőzés lesz ma, vasárnap délután 4 órakor a nagyerdő uszodájában. A két rivális egy héten belül másodszor találkozik, a nyiregyházi mérkőzésen egész seereg új rekord született meg s most nagy érdeklődés kíséri a visszavágót.

Játéktevézők — Városi Nyomda 3:2 (3:0). Jó játék után győzött a Játéktevézők csapata. Góllövők: Gombos, Mikola, Regevény, Ill. Réthy és Tompa.

A Debreceni Játéktevézők labdarugócsapata ma Fehérgyarmaton játszik a helyi csapattal a hadifogykos javára. A JP minden játékos a déli fél 1 órakor Piac u. 28. II. em. pontosan jelenjen meg, onnan autót indulnak.

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

ELADÓ szelektor, műtrágyaszóró, morskáló, borsajló, Hatvan utca 58, Kocsigár, 7-951

6 DARAB 24 keretes 42-es elöl mokrúptar eladó Hadházi utca 43, 7-987

EGY szekérelváló káros borulás kintülő állapotban eladó vagy tüzifáért cserélem, Hadházi utca 27. sz. 5 ajtó, 7-975

ELADÓ 22-es Hoffer traktor, vegigolyós MÁV cseplővel kizárólag párban, Katona Sándor Hajdúböszörmény, 7-716

ELADÓ borsos hordó 185 literes, egy ruha szekrény, egy vasgép, viágtartó fa-téktörőgép, vasutasok gyűlöpad, Dobó utca 35, 7-754

JOKARBAN lévő konkolyozógép, szecskavágó eladó, Halastó utca 6, 7-742

SZOLOPRÉS kutszivattyú eladó Esztós utca 25, 7-776

ELADÓ egy héteukos ígés szekék, értekezni Erzsébet utca 15, 7-793

ELADÓ 17 soros vetőgép, érdeklődni Széchenyi u. 6. elöl, 7-852

ELADÓ egy jó állapotban lévő 180 qy betegződ tenegörög, Homokkert Kissron utca 13, 7-870

BOROSHORDÓ eladó Lak-tanya utca 13, szobogónál, 7-928

